



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Hospodářský a měnový výbor

2009/0099(COD)

31. 3. 2010

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 71 - 227

Návrh zprávy
Arlene McCarthy
(PE439.301v03-00)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice 2006/48/ES a 2006/49/ES, pokud jde o kapitálové požadavky na obchodní portfolio a resekuritizace a o dohled nad politikami odměňování

Návrh směrnice – pozměňující akt
(KOM(2009)362 – C7-0096/2009 – 2009/0099(COD))

AM\810035CS.doc

PE439.967v01-00

CS

Jednotná v rozmanitosti

CS

Pozměňovací návrh 71
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Pro řešení potenciálně škodlivých účinků špatně navržených struktur odměňování na řádné řízení rizik a kontrolu rizikového chování jednotlivců by měly být požadavky směrnice 2006/48/ES doplněny o výslovnou povinnost úvěrových institucí a investičních podniků vytvořit a udržovat pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil těchto úvěrových institucí a investičních podniků, politiky a postupy odměňování, které jsou v souladu s účinným řízením rizik.

Pozměňovací návrh

(3) Pro řešení potenciálně škodlivých účinků špatně navržených struktur odměňování na řádné řízení rizik a kontrolu rizikového chování jednotlivců by měly být požadavky směrnice 2006/48/ES doplněny o výslovnou povinnost úvěrových institucí a investičních podniků vytvořit a udržovat pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil těchto úvěrových institucí a investičních podniků, politiky a postupy odměňování, které jsou v souladu s účinným řízením rizik. ***Mezi tyto kategorie pracovníků by mělo patřit přinejmenším vrcholové vedení, pracovníci odpovědní za přijímání rizik a pracovníci v kontrolních funkcích a všichni zaměstnanci, jejichž celková odměna včetně důchodových dávek je řadí do stejné třídy odměňování.***

Or. en

Odůvodnění

Struktury odměňování by měly zahrnovat i ty zaměstnance, jejichž celková odměna je srovnatelná s vrcholným vedením a pracovníky v kontrolních funkcích, jelikož jejich obchodní činnost může pro úvěrovou instituci znamenat značné riziko, jak ukázal kolaps banky Barings.

Pozměňovací návrh 72
Dan Jørgensen, Olle Ludvigsson

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Pro řešení potenciálně škodlivých účinků špatně navržených struktur odměňování na řádné řízení rizik a kontrolu rizikového chování jednotlivců by měly být požadavky směrnice 2006/48/ES doplněny o výslovnou povinnost úvěrových institucí a investičních podniků vytvořit a udržovat pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil těchto úvěrových institucí a investičních podniků, politiky a postupy odměňování, které jsou v souladu s účinným řízením rizik.

Pozměňovací návrh

(3) Pro řešení potenciálně škodlivých účinků špatně navržených struktur odměňování na řádné řízení rizik a kontrolu rizikového chování jednotlivců by měly být požadavky směrnice 2006/48/ES doplněny o výslovnou povinnost úvěrových institucí a investičních podniků vytvořit a udržovat pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil těchto úvěrových institucí a investičních podniků, politiky a postupy odměňování, které jsou v souladu s účinným řízením rizik. ***Mezi tyto kategorie pracovníků by mělo patřit přinejmenším vrcholové vedení, pracovníci odpovědní za přijímání rizik a pracovníci v kontrolních funkcích.***

Or. en

Odůvodnění

Kvůli jasnosti je potřebné alespoň přibližně stanovit, kterých kategorií pracovníků se ustanovení o odměňování týká.

Pozměňovací návrh 73
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Protože nadměrné a nebezpečné riskování může narušit finanční zdraví finančních institucí a destabilizovat bankovní systém, je důležité, aby byla nová povinnost týkající se politik a postupů

Pozměňovací návrh

(4) Protože nadměrné a nebezpečné riskování může narušit finanční zdraví finančních institucí a destabilizovat bankovní systém, je důležité, aby byla nová povinnost týkající se politik a postupů

odměňování prováděna jednotně. Proto je vhodné upřesnit hlavní zásady řádného odměňování, aby bylo zajištěno, že struktura odměňování nebude jednotlivce povzbuzovat k nadměrnému riskování a bude v souladu s ochotou dané instituce podstupovat rizika, s jejími hodnotami a dlouhodobými zájmy. Aby bylo zajištěno, že návrh politik odměňování bude začleněn do řízení rizik dané finanční instituce, měl by řídicí orgán (orgán s dohlížecí funkcí) každé úvěrové instituce či investičního podniku stanovit obecné zásady, které budou uplatňovány, a politiky by měly být podrobovány nezávislé interní kontrole alespoň jednou ročně.

odměňování prováděna jednotně a **měla by zahrnovat všechny aspekty odměňování včetně platů a důchodů**. Proto je vhodné upřesnit zásady řádného odměňování, aby bylo zajištěno, že struktura odměňování nebude jednotlivce povzbuzovat k nadměrnému riskování **nebo morálnímu hazardu** a bude v souladu s ochotou dané instituce podstupovat rizika, s jejími hodnotami a dlouhodobými zájmy, **příčemž náležitě zohlední její velikost, vnitřní organizaci a povahu, rozsah a složitost jejích činností**. Aby bylo zajištěno, že návrh politik odměňování bude začleněn do řízení rizik dané finanční instituce, měl by řídicí orgán (orgán s dohlížecí funkcí) každé úvěrové instituce či investičního podniku stanovit obecné zásady, které budou uplatňovány, a politiky by měly být podrobovány nezávislé interní kontrole alespoň jednou ročně.

Or. en

Odůvodnění

Struktury odměňování musí zahrnovat všechny aspekty odměňování, a nejen prémie, jinak bude možné opatření obcházet. Struktury odměňování by měly také odpovídat úvěrové instituci.

Pozměňovací návrh 74 Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Protože nadměrné a neobezřetné riskování může narušit finanční zdraví finančních institucí a destabilizovat bankovní systém, je důležité, aby byla nová povinnost týkající se politik a postupů odměňování prováděna jednotně. Proto je vhodné upřesnit hlavní zásady řádného odměňování, aby bylo zajištěno, že

Pozměňovací návrh

(4) Protože nadměrné a neobezřetné riskování může narušit finanční zdraví finančních institucí a destabilizovat bankovní systém, je důležité, aby byla nová povinnost týkající se politik a postupů odměňování prováděna jednotně. Proto je vhodné upřesnit hlavní zásady řádného odměňování, aby bylo zajištěno, že

struktura odměňování nebude jednotlivce povzbuzovat k nadměrnému riskování a bude v souladu s ochotou dané instituce podstupovat rizika, s jejími hodnotami a dlouhodobými zájmy. Aby bylo zajištěno, že návrh politik odměňování bude začleněn do řízení rizik dané finanční instituce, měl by řídicí orgán (orgán s dohlížecí funkcí) každé úvěrové instituce či investičního podniku stanovit obecné zásady, které budou uplatňovány, a politiky by měly být podrobovány nezávislé interní kontrole alespoň jednou ročně.

struktura odměňování nebude jednotlivce povzbuzovat k nadměrnému riskování a bude v souladu s ochotou dané instituce podstupovat rizika, s jejími hodnotami a dlouhodobými zájmy i **se společenskými požadavky na finanční odvětví**. Aby bylo zajištěno, že návrh politik odměňování bude začleněn do řízení rizik dané finanční instituce, měl by řídicí orgán (orgán s dohlížecí funkcí) každé úvěrové instituce či investičního podniku stanovit obecné zásady, které budou uplatňovány, a politiky by měly být podrobovány nezávislé interní kontrole alespoň jednou ročně.

Or. de

Odůvodnění

Úkolem finančního odvětví je zajistit jak pro rozdílné oblasti hospodářství a veřejný sektor, tak pro občanky a občany finanční služby, které jsou nezbytné pro fungování společnosti.

Pozměňovací návrh 75

Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Tato směrnice stanoví plně harmonizované zásady politiky odměňování. Tyto zásady politiky odměňování by měly být uplatňovány v celé Evropské unii stejně, protože jakékoli odchylky mezi členskými státy mohou vést k výkladu regulativních pravidel podle méně omezujících jurisdikcí. Vzhledem k tomu, že účelem těchto zásad politiky odměňování je zajistit provádění zásad řádného postupu odměňování Rady pro finanční stabilitu (FSB) ze dne 25. září 2009 schválených skupinou G20, Komise by měla tyto zásady politiky odměňování pravidelně posuzovat, pokud se změní zásady FSB nebo pokud členové G20 ze třetích zemí

tyto zásady neuplatňují.

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Herbert Dorfmann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Tato směrnice stanoví hlavní zásady politiky odměňování. Tyto zásady by měly být uplatňovány způsobem, který odpovídá povaze, rozsahu, složitosti a rizikovosti vykonávaných činností a velikosti a vnitřní struktuře dotčené úvěrové instituce či investiční firmy. Směrnice by neměla bránit členským státům přijmout přísnější nebo další požadavky vůči úvěrovým institucím a investičním firmám, které jsou významné z hlediska své velikosti, vnitřní struktury a povahy, rozsahu a složitosti vykonávaných činností, ani přijmout přísnější vnitrostátní opatření v rámci finanční podpory konkrétním bankám.

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Tato směrnice stanoví minimální hlavní zásady politiky odměňování. Tyto zásady by měly být uplatňovány způsobem, který odpovídá povaze, rozsahu, složitosti a rizikovosti

vykonávaných činností, velikosti a vnitřní struktury dotčené úvěrové instituce či investiční firmy. Směrnice by měla podnítit členské státy k přijetí společných opatření, která by zaručila rovné podmínky pro všechny.

Or. en

Pozměňovací návrh 78
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Tato směrnice stanoví hlavní zásady politiky odměňování. Tyto zásady by měly být uplatňovány způsobem a v míře, které odpovídají povaze, rozsahu, složitosti a rizikovosti vykonávaných činností a velikosti a vnitřní struktury dotčené úvěrové instituce či investiční firmy. Členské státy by měly tuto směrnici uplatňovat odpovídajícím způsobem v souladu s riziky jednotlivých institucí.

Or. en

Pozměňovací návrh 79
Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Komise by do prosince 2012 měla přezkoumat zásady, jimiž se řídí politika odměňování, a zaměřit se především na odstranění případných mezer a na účinnost, provádění a prosazování těchto zásad, přičemž zohlední mezinárodní

vývoj. Komise by měla také podrobně přezkoumat prémiové fondy a vazbu mezi vzorci použitými na jejich vytvoření a nadměrně rizikovým chováním.

Or. en

Pozměňovací návrh 80
Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Komise by do prosince 2012 měla přezkoumat zásady, jimiž se řídí politika odměňování, a zaměřit se především na účinnost, provádění a prosazování těchto zásad, přičemž zohlední mezinárodní vývoj.

Or. en

Odůvodnění

Diskuse o vhodných politikách odměňování se rychle rozvíjí, a proto by bylo vhodné stanovit, aby zásady, jimiž se řídí, byly brzy přezkoumány, což umožní jejich včasnou úpravu v obou směrech.

Pozměňovací návrh 81
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5) Cílem politiky odměňování by mělo být sladění osobních cílů zaměstnanců s dlouhodobými zájmy dotčené úvěrové instituce či dotčeného investičního podniku. Stanovení výkonnostních složek odměny by mělo vycházet z dlouhodobějších výsledků a zohledňovat

(5) Cílem politiky odměňování by mělo být sladění osobních cílů zaměstnanců s dlouhodobými zájmy dotčené úvěrové instituce či dotčeného investičního podniku. Stanovení výkonnostních složek odměny by mělo vycházet z dlouhodobějších výsledků a zohledňovat

budoucí rizika spojená s těmito výsledky. Posuzování výsledků by mělo být prováděno na víceletém základě, například v horizontu **tří až** pěti let, aby se zajistilo, že proces posouzení bude založen na dlouhodobějších výsledcích a že skutečně vyplacené výkonnostní složky odměny budou rovnoměrně rozloženy na celý hospodářský cyklus podniku.

budoucí rizika spojená s těmito výsledky. Posuzování výsledků by mělo být prováděno na víceletém základě, například v horizontu **nejméně** pěti let, aby se zajistilo, že proces posouzení bude založen na dlouhodobějších výsledcích a že skutečně vyplacené výkonnostní složky odměny budou rovnoměrně rozloženy na celý hospodářský cyklus podniku. **Pro větší sladění pobídek by prostředky na důchody všech zaměstnanců, jichž se týkají tyto požadavky, měly být považovány za podřízený dluh úvěrové instituce.**

Or. en

Odůvodnění

Total remuneration must be tackled, not just bonuses. Accordingly, pension allocations should be held as subordinated debt since this will align long-term incentives with the performance of the credit institution and reduce unnecessary risk-taking because, in the event of a collapse, the subordinated debt will be used to absorb losses. An additional benefit is the strengthening of the capital base since subordinated debt can qualify as capital, thereby establishing a direct link between remuneration and capital strength.

Five years is an appropriate minimum period to reflect the business cycle.

Pozměňovací návrh 82 Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Pro minimalizování pobídek k nadměrnému riskování by prémie měly být menší částí celkové odměny. Je nezbytné, aby plat zaměstnance tvořil dostatečně velkou část celkové odměny, a umožnil tak fungování plně flexibilního systému prémie včetně možnosti nevyplácet žádné prémie.

Or. en

Odůvodnění

Smyslem zásad odměňování stanovených v této zprávě je lepší sladění rizika v politikách odměňování jednotlivých společností. Je-li však dominantní částí odměny zaměstnanec prémie, existuje stále velká motivace pro hledání krátkodobých zisků a minimalizaci rizik spojených s obchodní činností. Spolu s dalšími opatřeními této směrnice je proto důležité zajistit, aby celková úroveň proměnlivé odměny nebyla hlavní částí celkové odměny.

Pozměňovací návrh 83

Dan Jørgensen, Olle Ludvigsson

Návrh směrnice – pozměňující akt

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Ustanoveními o odměňování by **neměla** být **dotčena případná** práva sociálních partnerů v **kolektivním vyjednávání**.

Pozměňovací návrh

(7) Ustanoveními o odměňování by **nemělo** být **dotčeno plné uplatňování základních práv zaručených Smlouvami, především** práva sociálních partnerů **uzavírat a vymáhat kolektivní smlouvy v souladu s vnitrostátními zákony a zvyklostmi**.

Or. en

Odůvodnění

V této souvislosti je důležité, aby existoval jasný odkaz na základní práva a aby byl text konkrétnější, pokud jde o právo sociálních partnerů v kolektivním vyjednávání.

Pozměňovací návrh 84

Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Aby bylo zajištěno rychlé a účinné prosazování, měly by mít příslušné orgány též pravomoc ukládat finanční či jiná než finanční opatření nebo sankce za porušení povinnosti podle směrnice 2006/48/ES, včetně povinnosti mít politiky odměňování, které jsou v souladu s řádným a účinným

Pozměňovací návrh

(8) Aby bylo zajištěno rychlé a účinné prosazování, měly by mít příslušné orgány též pravomoc ukládat finanční či jiná než finanční opatření nebo sankce za porušení povinnosti podle směrnice 2006/48/ES, včetně povinnosti mít politiky odměňování, které jsou v souladu s řádným a účinným

řízením rizik. Tato opatření a sankce by měly být účinné, přiměřené a odrazující.

řízením rizik. Tato opatření a sankce by měly být účinné, přiměřené a odrazující.

V zájmu zajištění souladu a rovných podmínek by Komise měla podrobit provádění tohoto ustanovení přezkumu a zaměřit se na to, zda jsou opatření a sankce v celé Unii v souladu, a v případě potřeby předložit návrhy na změny, včetně potřeby zavedení přísnějších trestů.

Or. en

Pozměňovací návrh 85 **Sharon Bowles**

Návrh směrnice – pozměňující akt **Bod odůvodnění 9**

Znění navržené Komisí

(9) Aby byl zajištěn účinný dohled nad riziky, která představují nevhodné struktury odměňování, měly by být politiky a postupy odměňování přijímané úvěrovými institucemi a investičními podniky začleněny do oblasti působnosti postupu dohledu podle směrnice 2006/48/ES. V průběhu tohoto posouzení by orgány dohledu měly zhodnotit, zda je pravděpodobné, že takové politiky a postupy budou povzbuzovat k nadměrnému riskování dotčených pracovníků.

Pozměňovací návrh

(9) Aby byl zajištěn účinný dohled nad riziky, která představují nevhodné struktury odměňování, měly by být politiky a postupy odměňování přijímané úvěrovými institucemi a investičními podniky začleněny do oblasti působnosti postupu dohledu podle směrnice 2006/48/ES. V průběhu tohoto posouzení by orgány dohledu měly zhodnotit, zda je pravděpodobné, že takové politiky a postupy budou povzbuzovat k nadměrnému riskování dotčených pracovníků. ***Kromě toho by orgány dohledu měly provádět podrobné a důkladné kontroly vrcholového vedení, pracovníků odpovědných za přijímání rizik a pracovníků v kontrolních funkcích, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil úvěrových institucí, a to dříve než zahájí svou činnost, aby se zajistila jejich vhodnost. Takové postupy by se měly uplatňovat také na pracovníky, jejichž celková odměna včetně důchodového pojištění je řadí do stejné příjmové skupiny. Dále by***

orgány dohledu měly být informovány pokaždé, když úvěrová instituce iniciuje malus nebo zpětné vymáhání proměnlivé složky odměny, aby tyto pohovory probíhaly s plnou znalostí situace.

Or. en

Odůvodnění

Orgány dohledu by měly provádět důkladné pohovory s vrcholovým vedením a pracovníky ve stejné třídě odměňování, aby posoudily jejich vhodnost před převzetím funkce v úvěrové instituci. Tyto pohovory by měly být pečlivé a vzít v úvahu jakýkoli malus nebo zpětné vymáhání proměnlivé složky odměny týkající se dotyčné osoby.

Pozměňovací návrh 86

Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Pro další zvýšení transparentnosti odměňování by Evropský orgán pro bankovníctví (EBA) a vnitrostátní orgány dohledu měly podporovat jednotnou mezinárodní strukturu pro zveřejňování počtu jednotlivých zaměstnanců nacházejících se v příjmové skupině 1 milion EUR a více, přičemž se do této částky započítávají hlavní složky platu, prémie, odměny vázané na plnění dlouhodobých cílů a příspěvky na důchodové zabezpečení.

Or. en

Odůvodnění

Chtějí-li orgány dohledu stavět na myšlence srovnávání v rámci EU, měli by se držet mezinárodní struktury jednotného zveřejňování odměn.

Pozměňovací návrh 87
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Pro další zvýšení transparentnosti postupů odměňování úvěrových institucí a investičních firem by měly příslušné orgány členských států shromažďovat informace o odměňování, aby mohly tyto instituce srovnat podle kategorií kvantitativních informací, které jsou dotčené instituce povinny podle této směrnice zveřejnit. Příslušné orgány by měly tyto informace poskytnout Evropskému orgánu pro bankovníctví (EBA), a umožnit mu tak provést podobné srovnání na úrovni Unie. Shromažďování informací by mělo být omezeno na údaje o integritě a efektivitě systému odměňování, aniž by byla dotčena osobní práva a důvěrné smluvní dohody těch zaměstnanců, na jejichž pracovní činnost se tento systém vztahuje.

Or. en

Odůvodnění

Ochrana osobních práv, pokud jde o odměňování, je velmi důležitá a neměla by být ohrožena systémem shromažďování údajů.

Pozměňovací návrh 88
Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Aby se zlepšila transparentnost v souvislosti s postupy odměňování úvěrových institucí a investičních firem, jsou příslušné orgány členských států

povinný shromažďovat informace o postupech odměňování, aby mohly tyto instituce a firmy srovnat podle kategorií kvantitativních informací, které jsou dotčené instituce a firmy povinny podle této směrnice zveřejnit. Příslušné orgány jsou povinny tyto informace poskytnout Evropskému orgánu pro bankovníctví (EBA), a umožnit mu tak provést odpovídající srovnání na úrovni Unie.

Or. de

Odůvodnění

Ve srovnání s návrhem zpravodajky se zde nezávazné „měly by“ nahrazuje závaznou formulací.

Pozměňovací návrh 89
Antolín Sánchez Presedo

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 9 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9a) Na podporu provádění odpovídajících politik odměňování ve finančním odvětví by Komise, členské státy a všechny veřejné instituce neměly udělovat veřejné zakázky těm úvěrovým institucím, které nesplňují zásady odměňování a požadavky stanovené v bodu 11 přílohy V směrnice 2006/48/ES, tj. konzistentnost, řádnost a účinnost řízení rizik.

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Na podporu sblížení dohledu při hodnocení politik a postupů odměňování měl *by* Evropský *výbor orgánů bankovního dohledu zajistit, aby existovaly pokyny pro řádné politiky* odměňování v bankovním odvětví. Při vypracování takových *pokynů* by měl být nápomocen i Evropský *výbor regulátorů trhů s cennými papíry*, pokud se *pokyny* týkají i politik odměňování osob, které se účastní poskytování investičních služeb a provádění investiční činnosti úvěrových institucí a investičních podniků ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES *ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů*.

Pozměňovací návrh

(10) Na podporu sblížení dohledu při hodnocení politik a postupů odměňování *by* měl Evropský *orgán pro bankovníctví (EBA) vytvořit technické normy usnadňující shromažďování informací a jednotné uplatňování zásad* odměňování v bankovním odvětví. *Komise by měla mít v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, jejichž prostřednictvím stanoví tyto normy.* Při vypracování takových *technických norem* by měl být nápomocen i Evropský *orgán pro cenné papíry a trhy*, pokud se *technické normy* týkají i politik odměňování osob, které se účastní poskytování investičních služeb a provádění investiční činnosti úvěrových institucí a investičních podniků ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES. *Orgán EBA by měl uspořádat otevřené veřejné konzultace o technických normách a provést analýzu potenciálně souvisejících nákladů a přínosů. Orgán EBA by měl také požádat o stanovisko nebo radu skupinu zúčastněných stran v bankovníctví uvedenou v článku 22 nařízení (EU) č. .../2010 [o zřízení EBA]. Technické normy by měly být vypracovány s ohledem na proporcionalitu jako základní zásadu.*

Or. en

Odůvodnění

Technické normy v EU by neměly vést k nadměrnému zatížení odvětví regulačními požadavky. To je důležité zejména v případě menších bank. Jednotný soubor pravidel by měl předpokládat přístup na základě proporcionality. Mělo by být objasněno, že Komise přijme technické normy na základě svých pravomocí přijímat akty v přenesené pravomoci podle

Smlouvy (článek 290 Lisabonské smlouvy). Během procesu schvalování technických norem je nezbytná přísná transparentnost.

Pozměňovací návrh 91
Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Protože špatně navržené politiky odměňování a systémy pobídek mohou na nepřijatelnou míru zvýšit rizika, kterým jsou úvěrové instituce a investiční podniky vystaveny, je vhodné, aby příslušné orgány **ukládaly** příslušným subjektům kvalitativní či kvantitativní opatření, jejichž cílem je řešit problémy zjištěné ve věci politik odměňování v rámci postupu dohledu podle pilíře 2. Ke kvalitativním opatřením, která mají příslušné orgány k dispozici, patří požadavek, aby úvěrové instituce nebo investiční podniky snížily riziko spojené s jejich činnostmi, produkty či systémy, včetně struktur odměňování, nejsou-li v souladu s účinným řízením rizik. Ke kvantitativním opatřením patří požadavek na držení dodatkového kapitálu.

Pozměňovací návrh

(11) Protože špatně navržené politiky odměňování a systémy pobídek mohou na nepřijatelnou míru zvýšit rizika, kterým jsou úvěrové instituce a investiční podniky vystaveny, **měla by se urychleně přijmout nápravná a případně i vhodná korigující opatření**. Je **tudíž** vhodné, aby příslušné orgány **měly pravomoc ukládat** příslušným subjektům kvalitativní či kvantitativní opatření, jejichž cílem je řešit problémy zjištěné ve věci politik odměňování v rámci postupu dohledu podle pilíře 2. Ke kvalitativním opatřením, která mají příslušné orgány k dispozici, patří požadavek, aby úvěrové instituce nebo investiční podniky snížily riziko spojené s jejich činnostmi, produkty či systémy, včetně **zavedení změn do jejich** struktur odměňování **nebo zmražení proměnlivých složek odměny**, nejsou-li v souladu s účinným řízením rizik. Ke kvantitativním opatřením patří požadavek na držení dodatkového kapitálu.

Or. en

Pozměňovací návrh 92
Dan Jørgensen, Olle Ludvigsson

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Aby pro trh zajistily přiměřenou transparentnost svých struktur odměňování a souvisejícího rizika, měly by úvěrové instituce a investiční podniky zveřejňovat údaje o svých politikách a postupech odměňování pro ty pracovníky, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil dané instituce. Touto povinností by však neměla být dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.

Pozměňovací návrh

(12) ***Pro řádné politiky odměňování mají zásadní význam vhodné struktury řízení, transparentnost a zveřejňování údajů.*** Aby pro trh zajistily přiměřenou transparentnost svých struktur odměňování a souvisejícího rizika, měly by úvěrové instituce a investiční podniky zveřejňovat ***podrobné*** údaje o svých politikách a postupech odměňování pro ty pracovníky, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil dané instituce. ***Tyto informace by měly být zpřístupněny všem zúčastněným stranám (akcionářům, zaměstnancům a veřejnosti).*** Touto povinností by však neměla být dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů. ***Je třeba respektovat úlohu evropských rad zaměstnanců, pokud jde o poskytování informací zaměstnancům a konzultování s nimi.***

Or. en

Odůvodnění

V případě těch, kteří rozhodují o politice odměňování, je zásadní transparentnost, aby jednali sociálně odpovědným způsobem. Informace by měly být zpřístupněny všem zúčastněným stranám a měly by být pro tyto zúčastněné strany dostatečně podrobné, aby se zapojily do konkrétního dialogu s příslušnými institucemi o jakémkoli aspektu politiky odměňování.

Pozměňovací návrh 93
Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí

(12) Aby pro trh zajistily přiměřenou transparentnost svých struktur odměňování a souvisejícího rizika, **měly by** úvěrové instituce a investiční podniky zveřejňovat údaje o svých politikách a postupech odměňování pro ty pracovníky, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil dané instituce. Touto povinností by však neměla být dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.

Pozměňovací návrh

(12) Aby pro trh zajistily přiměřenou transparentnost svých struktur odměňování a souvisejícího rizika, **jsou** úvěrové instituce a investiční podniky **povinny** zveřejňovat údaje o svých politikách a postupech odměňování pro ty pracovníky, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil dané instituce. Touto povinností by však neměla být dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů.

Or. de

Odůvodnění

Nezávazné „měly by“ je nahrazeno závaznou formulací.

Pozměňovací návrh 94
Pervenche Berès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(13 bis) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/111/ES ze dne 16. září 2009, kterou se mění směrnice 2006/48/ES, 2006/49/ES a 2007/64/ES, pokud jde o banky přidružené k ústředním institucím, některé položky kapitálu, velkou angažovanost, režimy dohledu a krizové řízení předpokládá, že Komise vypracuje nejpozději do 31. prosince 2009 zprávu o předvídatelných dopadech

článek 122a směrnice 2006/48/ES. Tato zpráva by měla být Parlamentu předložena co nejdříve.

Or. fr

Odůvodnění

Komise musí splnit povinnost předložit zprávu, kterou ji uložil zákonodárny orgán, aby z ní tento orgán mohl vyvodit přiměřené důsledky.

**Pozměňovací návrh 95
Olle Schmidt**

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 14**

Znění navržené Komisí

(14) Měly by existovat zvláštní kapitálové požadavky na sekuritizace, jež znovu kryjí jiné sekuritizace a jsou vystaveny vyššímu úvěrovému riziku než sekuritizace běžné, které budou obsahovat prvky jasně odrazující úvěrové instituce a investiční podniky od investování do vysoce složitých a rizikových sekuritizací.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Odůvodnění

Požadavky na zpřístupnění údajů obsažené v čl. 122a odst. 7) odstraňují potřebu zvláštních kapitálových požadavků na „složitě“ sekuritizace. Basilejský výbor nežádal taková ustanovení, a tudíž zavedení koncepce „složitých resekuritizací“ v EU by znamenalo nerovné podmínky a znevýhodnění bank v EU.

Pozměňovací návrh 96
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) *Měly by existovat* zvláštní kapitálové požadavky na sekuritizace, jež *znovu kryjí jiné sekuritizace a* jsou vystaveny vyššímu úvěrovému riziku než sekuritizace běžné, *které budou obsahovat prvky jasně odrazující úvěrové instituce a investiční podniky od investování do vysoce složitých a rizikových sekuritizací.*

Pozměňovací návrh

(14) *Je vhodné zavést* zvláštní kapitálové požadavky na sekuritizace, jež *do tranší rozdělují portfolia expozic obsahující jednu či více sekuritizačních pozic, neboť tyto resekuritizace* jsou vystaveny vyššímu úvěrovému riziku než sekuritizace běžné.

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) *Banky, které investují do resekuritizací, jsou podle směrnice 2006/48/ES povinny postupovat s náležitou péčí i ve věci podkladových sekuritizací a nesekuritizačních expozic, které jsou základem výsledných resekuritizací. Podle složitosti vrstev sekuritizačních struktur a podle složitosti a různorodosti nesekuritizačních expozic, které jsou základem výsledných resekuritizací (či obojího), může být provedení požadovaného postupu náležitě péče nemožné či nevhodné. Zvláště k tomu může dojít v případech, kdy základní podkladové expozice představuje například odkup společnosti financovaný úvěrem nebo zadlužení z financování projektu. V těchto případech by instituce do takto vysoce složitých resekuritizací*

Pozměňovací návrh

vypouští se

neměly investovat. Při svém přezkumu požadované náležitě péče by příslušné orgány měly takovým vysoce složitým sekuritizacím věnovat zvláštní pozornost a měly by požadovat jejich plný odpočet od kapitálu, není-li k jejich spokojenosti přesvědčivým způsobem prokázáno, že v každém jednotlivém případě vysoce složitých resekuritizačních expozic provedla daná instituce postup náležitě péče vyžadovaný směrnicí 2006/48/ES, včetně základních podkladových expozic.

Or. en

Odůvodnění

Požadavky na zpřístupnění údajů obsažené v čl. 122a odst. 7) odstraňují potřebu zvláštních kapitálových požadavků na „složitě“ sekuritizace. Basilejský výbor nežádal taková ustanovení, a tudíž zavedení koncepce „složitých resekuritizací“ v EU by znamenalo nerovné podmínky a znevýhodnění bank v EU.

Pozměňovací návrh 98 **Vicky Ford**

Návrh směrnice – pozměňující akt **Bod odůvodnění 15**

Znění navržené Komisí

(15) Banky, které investují do resekuritizací, jsou podle směrnice 2006/48/ES povinny postupovat s náležitou péčí i ve věci podkladových sekuritizací a nesekuritizačních expozic, které jsou základem výsledných resekuritizací. Podle složitosti vrstev sekuritizačních struktur a podle složitosti a různorodosti nesekuritizačních expozic, které jsou základem výsledných resekuritizací (či obojího), může být provedení požadovaného postupu náležitě péče nemožné či nevhodné. Zvláště k tomu může dojít v případech, kdy základní podkladové expozice představuje například odkup společnosti financovaný

Pozměňovací návrh

(15) Úvěrové instituce by měly posoudit, zda expozice v souvislosti s programy komerčních papírů zajištěných aktivy představují resekuritizační expozice, včetně expozic v souvislosti s programy, v rámci nichž jsou pořizovány přednostní tranše obsahující samostatná portfolia celých úvěrů, z nichž žádný nepředstavuje sekuritizační či resekuritizační expozici, a u nichž ochranu jednotlivých investic před první ztrátou poskytuje subjekt prodávající úvěry. Ve druhém ze zmíněných případů by likviditní facilita příslušného portfolia obecně neměla být považována za resekuritizační expozici, neboť tato facilita představuje tranši

úvěrem nebo zadlužení z financování projektu. V těchto případech by instituce do takto vysoce složitých resekuritizací neměly investovat. Při svém přezkumu požadované náležitě péče by příslušné orgány měly takovým vysoce složitým sekuritizacím věnovat zvláštní pozornost a měly by požadovat jejich plný odpočet od kapitálu, není-li k jejich spokojenosti přesvědčivým způsobem prokázáno, že v každém jednotlivém případě vysoce složitých resekuritizačních expozič provedla daná instituce postup náležitě péče vyžadovaný směrnicí 2006/48/ES, včetně základních podkladových expozič.

jediného portfolia aktiv (tj. příslušného portfolia celých úvěrů), jež neobsahuje žádné sekuritizační expozič. Oproti tomu úvěrové posílení v rámci celého programu, které by se vztahovalo pouze na některé ze ztrát přesahující ochranu poskytovanou prodávajícím napříč jednotlivými portfolii, by obecně mělo být považováno za tranšování rizika portfolia skládajícího se z většího počtu aktiv a obsahujícího alespoň jednu sekuritizační expozič, a mělo by být tudíž považováno za resekuritizační expozič. Avšak v případě, že je tento program plně financován pomocí jediné třídy komerčního papíru, a pokud úvěrové posílení v rámci celého programu nepředstavuje resekuritizaci, nebo pokud je komerční papír plně podporován sponzorující úvěrovou institucí, v důsledku čehož je investor do komerčního papíru fakticky vystaven riziku selhání sponzora namísto rizika spojeného s podkladovým portfoliem či podkladovými aktivy, pak by tento komerční papír neměl být obecně považován za resekuritizační expozič.

Or. en

Odůvodnění

Podporuje pozměňovací návrh Rady na odstránění vysoce složitých resekuritizací.

Pozměňovací návrh 99 Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Banky, které investují do resekuritizací, jsou podle směrnice 2006/48/ES povinny postupovat s náležitou péčí i ve věci podkladových

Pozměňovací návrh

(15) Úvěrové instituce by měly posoudit, zda expozič v souvislosti s programy komerčních papírů zajištěných aktivy představují resekuritizační expozič.

sekuritizací a neseuritizačních expozic, které jsou základem výsledných resekuritizací. Podle složitosti vrstev sekuritizačních struktur a podle složitosti a různorodosti neseuritizačních expozic, které jsou základem výsledných resekuritizací (či obojího), může být provedení požadovaného postupu náležitě péče nemožné či nevhodné. Zvláště k tomu může dojít v případech, kdy základní podkladové expozice představuje například odkup společnosti financovaný úvěrem nebo zadlužení z financování projektu. V těchto případech by instituce do takto vysoce složitých resekuritizací neměly investovat. Při svém přezkumu požadované náležitě péče by příslušné orgány měly takovým vysoce složitým sekuritizacím věnovat zvláštní pozornost a měly by požadovat jejich plný odpočet od kapitálu, není-li k jejich spokojenosti přesvědčivým způsobem prokázáno, že v každém jednotlivém případě vysoce složitých resekuritizačních expozic provedla daná instituce postup náležitě péče vyžadovaný směrnicí 2006/48/ES, včetně základních podkladových expozic.

Všechny pozice v programech komerčních papírů zajištěných aktivy, v rámci nichž jsou pořizovány přednostní tranše obsahující samostatná portfolia celých expozic od společností, přičemž žádná z těchto expozic není sekuritizační nebo resekuritizační expozicí, a u nichž ochranu jednotlivých investic před první ztrátou poskytuje subjekt prodávající úvěry, by měly být z definice resekuritizace vyňaty.

Or. en

Odůvodnění

Z hlediska rizika není důvod shrnout programy ABCP určené pro podnikové financování do definice resekuritizace. Je to proto, že v portfoliu sekuritizací neexistují „skutečné“ sekuritizační expozice, ale pouze položky jako obchodní nebo nájemní pohledávky. V opačném případě se financování stane mnohem nákladnějším pro podniky a zejména malé a střední podniky, které nemají jiný přístup ke kapitálovým trhům.

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Banky, které investují do resekuritizací, jsou podle směrnice 2006/48/ES povinny postupovat s náležitou péčí i ve věci podkladových sekuritizací a nesekuritizačních expozičních, které jsou základem výsledných resekuritizací. **Podle složitosti vrstev sekuritizačních struktur a podle složitosti a různorodosti nesekuritizačních expozičních, které jsou základem výsledných resekuritizací (či obojího), může být provedení požadovaného postupu náležité péče nemožné či nevhodné. Zvláště k tomu může dojít v případech, kdy základní podkladové expoziční představuje například odkup společnosti financovaný úvěrem nebo zadlužení z financování projektu. V těchto případech by instituce do takto vysoce složitých resekuritizací neměly investovat. Při svém přezkumu požadované náležité péče by příslušné orgány měly takovým vysoce složitým sekuritizacím věnovat zvláštní pozornost a měly by požadovat jejich plný odpočet od kapitálu, není-li k jejich spokojenosti přesvědčivým způsobem prokázáno, že v každém jednotlivém případě vysoce složitých resekuritizačních expozičních provedla daná instituce postup náležité péče vyžadovaný směrnicí 2006/48/ES, včetně základních podkladových expozičních.**

Pozměňovací návrh

(15) Banky, které investují do resekuritizací, jsou podle směrnice 2006/48/ES povinny postupovat s náležitou péčí i ve věci podkladových sekuritizací a nesekuritizačních expozičních, které jsou základem výsledných resekuritizací. **Pro lepší pochopení účinnosti těchto ustanovení o sekuritizacích a resekuritizacích by měla Komise dodržet desátý odstavec článku 156 směrnice 2006/48/ES, který stanoví vypracování zprávy Komise o očekávaném dopadu článku 122a, a do 31. prosince 2009 předložit tuto zprávu Evropskému parlamentu a Radě společně s případnými návrhy. Dokud nebude tato zpráva vypracována, neměla by se tato směrnice týkat „vysoce složitých“ resekuritizací.**

Or. en

Odůvodnění

V revizi směrnice o kapitálových požadavcích II byl požadován přezkum do 31. prosince 2009, aby byla vyhodnocena dohoda ohledně článku 122a – kvantitativní a kvalitativní požadavky na sekuritizace. Je nepřijatelné, že Komise tento požadavek ignorovala a namísto toho navrhla dodatečná (a neúplná) opatření pro „vysoce složitá“ resekuritizace. Tato revize

by se měla uskutečnit s ohledem na uvedenou žádost, požadavky na „vysoce složitou resekuritizaci“ v této revizi by se měly odstranit.

Pozměňovací návrh 101

Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16) S cílem prosazovat sbližování postupů orgánů dohledu ve věci dohledu nad postupy náležitě péče u vysoce složitých resekuritizací by měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu stanovit pokyny, které by měly obsahovat definici či kritéria pro druhy resekuritizací, jež by k tomuto účelu měly být považovány za „vysoce složitě“. Tato definice či tato kritéria by měly být přizpůsobovány vývoji tržních postupů.

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 102

Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16) S cílem prosazovat sbližování postupů orgánů dohledu ve věci dohledu nad postupy náležitě péče u vysoce složitých resekuritizací by měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu stanovit pokyny, které by měly obsahovat definici či kritéria pro druhy resekuritizací, jež by k tomuto účelu měly být považovány za „vysoce složitě“. Tato definice či tato kritéria by měly být přizpůsobovány vývoji tržních postupů.

vypouští se

Odůvodnění

Požadavky na zpřístupnění údajů obsažené v čl. 122a odst. 7) odstraňují potřebu zvláštních kapitálových požadavků na „složitě“ sekuritizace. Basilejský výbor nežádal taková ustanovení, a tudíž zavedení koncepce „složitých resekuritizací“ v EU by znamenalo nerovné podmínky a znevýhodnění bank v EU.

Pozměňovací návrh 103
Sharon Bowles, Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) S cílem prosazovat sbližování postupů orgánů dohledu ve věci dohledu nad postupy náležitě péče u vysoce složitých resekuritizací by **měl Evropský výbor orgánů bankovního dohledu stanovit pokyny, které by měly obsahovat definici či kritéria pro druhy resekuritizací, jež by k tomuto účelu měly být považovány za „vysoce složitě“. Tato definice či tato kritéria by měly být přizpůsobovány vývoji tržních postupů.**

Pozměňovací návrh

(16) S cílem prosazovat sbližování postupů orgánů dohledu ve věci dohledu nad postupy náležitě péče u vysoce složitých resekuritizací by **měla Komise dodržet desátý odstavec článku 156 směrnice 2006/48/ES, který stanoví vypracování zprávy Komise o očekávaném dopadu článku 122a, a do 31. prosince 2009 předložit tuto zprávu Evropskému parlamentu a Radě společně s případnými návrhy. V této revizi by se měla posoudit otázka „vysoce složitých“ resekuritizací a definice takových nástrojů.**

Odůvodnění

V revizi směrnice o kapitálových požadavcích II byl požadován přezkum do 31. prosince 2009, aby byla vyhodnocena dohoda ohledně článku 122a – kvantitativní a kvalitativní požadavky na sekuritizace. Je nepřijatelné, že Komise tento požadavek ignorovala a namísto toho navrhla dodatečná (a neúplná) opatření pro „vysoce složitě“ resekuritizace. Tato revize by se měla uskutečnit s ohledem na uvedenou žádost, požadavky na „vysoce složitou resekuritizaci“ v této revizi by se měly odstranit.

Pozměňovací návrh 104
Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) S cílem prosazovat sbližování postupů orgánů dohledu ve věci dohledu nad postupy náležité péče u vysoce složitých resekuritizací by měl ***Evropský výbor orgánů bankovního dohledu stanovit pokyny, které by měly obsahovat*** definici či kritéria pro druhy resekuritizací, jež by k tomuto účelu měly být považovány za „vysoce složité“. Tato definice či tato kritéria by měly být přizpůsobovány vývoji tržních postupů.

Pozměňovací návrh

(16) S cílem prosazovat sbližování postupů orgánů dohledu ve věci dohledu nad postupy náležité péče u vysoce složitých resekuritizací by měl ***být v souladu s řádným legislativním postupem zřízen právní rámec obsahující*** definici či kritéria pro druhy resekuritizací, jež by k tomuto účelu měly být považovány za „vysoce složité“. Tato definice či tato kritéria by měly být přizpůsobovány vývoji tržních postupů.

Or. en

Odůvodnění

The lack of due diligence by banks led to heavy exposure to risks that were not well understood, and thus played a key role in the crisis. There is therefore a strong rationale for requiring due diligence to be demonstrated to the supervisor. However it is essential to have a clear and tight definition of such re-securitisations to provide regulatory certainty and prevent supervisors from being overwhelmed by an excessively broad application of this provision. The definition should therefore be subject to approval in accordance with the ordinary legislative procedure as it constitutes the essential element of the re-securitisations rules.

Pozměňovací návrh 105
Sharon Bowles, Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) Komise nedodržela písmeno b) třetího odstavce článku 156 směrnice 2006/48/ES, který požaduje revizi této směrnice do 31. prosince 2009, jež by byla zaměřena na potřebu lepší analýzy reakce na makrobezpečnostní problémy a na

přezkoumání metody výpočtu kapitálových požadavků v uvedené směrnici. Komise by měla co nejrychleji podat zprávu o této revizi a také vzhledem k hospodářské situaci předložit posouzení dopadu kumulativního vlivu těchto opatření na reálnou ekonomiku.

Or. en

Odůvodnění

Revize směrnice o kapitálových požadavcích II požadovala provedení přezkumu do 31. prosince 2009 s cílem lépe analyzovat „makrobezpečnostní problémy“ a požadovala posouzení metody výpočtu kapitálových požadavků. Je nepřijatelné, že Komise tak neučinila zejména vzhledem k současné hospodářské situaci, protože tento závazek by měl být splněn.

Pozměňovací návrh 106 Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(16a) Pro orgány dohledu je velmi obtížné účinně dohlížet na vysoce složité resekuritizace. Komise by proto měla provést analýzu nákladů a přínosů finančních produktů, které jsou od vypuknutí krize považovány za toxické. Komise by měla podat zprávu o výsledcích této analýzy Evropskému parlamentu a Radě a případně předložit legislativní návrhy.

Or. en

Odůvodnění

Nebyla provedena žádná skutečná analýza reálného dopadu vysoce složité resekuritizace na hospodářství a krize ukázala, že takové produkty mohou mít velmi škodlivé důsledky.

Pozměňovací návrh 107
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí

(26) Vzhledem k nedávným špatným výsledkům by standardy interních modelů pro výpočet kapitálových požadavků souvisejících s tržním rizikem měly být zpřísněny. Zejména je třeba doplnit jejich způsob zachycování rizik, pokud jde o úvěrová rizika v obchodním portfoliu. Kromě toho by kapitálové požadavky měly obsahovat složku přiměřenou stresovým podmínkám, která by kapitálové požadavky zpřísnila s ohledem na zhoršující se podmínky na trhu a omezila možnost procyklického chování. Vzhledem k nedávným konkrétním obtížím, které vznikly při zacházení se sekuritizačními pozicemi pomocí přístupů založených na interních modelech, měla by být možnost institucí modelovat rizika sekuritizace v obchodním portfoliu omezena a automaticky by měl být pro sekuritizační pozice v obchodním portfoliu povinný standardizovaný kapitálový požadavek.

Pozměňovací návrh

(26) Vzhledem k nedávným špatným výsledkům by standardy interních modelů pro výpočet kapitálových požadavků souvisejících s tržním rizikem měly být zpřísněny. Zejména je třeba doplnit jejich způsob zachycování rizik, pokud jde o úvěrová rizika v obchodním portfoliu. Kromě toho by kapitálové požadavky měly obsahovat složku přiměřenou stresovým podmínkám, která by kapitálové požadavky zpřísnila s ohledem na zhoršující se podmínky na trhu a omezila možnost procyklického chování. ***Finanční instituce by měly také provést reverzní stresové testy, aby vyzkoušely, které scénáře by mohly ohrozit životaschopnost banky, s výjimkou případu, kdy mohou prokázat, že takový test je zbytečný.*** Vzhledem k nedávným konkrétním obtížím, které vznikly při zacházení se sekuritizačními pozicemi pomocí přístupů založených na interních modelech, měla by být možnost institucí modelovat rizika sekuritizace v obchodním portfoliu omezena a automaticky by měl být pro sekuritizační pozice v obchodním portfoliu povinný standardizovaný kapitálový požadavek.

Or. en

Odůvodnění

Stresové testy by měly být zaměřeny na události, které mohou způsobit nejvíce škody, ať už kvůli objemu ztráty nebo ztrátě dobrého jména. Tzv. reverzní stresový test zkoumá události, které by mohly mít výrazný dopad na firmu.

Pozměňovací návrh 108
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26a) Opatření této směrnice jsou kroky v reformního procesu, který je reakcí na finanční krizi. V souladu se závěry, k nimž dospěla skupina G20, Rada pro finanční stabilitu a Basilejský výbor pro bankovní dohled, je možné, že bude třeba provést další reformy nezbytné pro zlepšení kvality kapitálu, zajištění toho, aby rizikovější činnosti krylo více kapitálu, vytvoření proticyklických mechanismů a vypracování komplexního systému řízení rizika likvidity. Aby mohla být zajištěna náležitá demokratická kontrola reformního procesu, měl by být do něj včas a účinně zapojen Evropský parlament a Rada.

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26a) Opatření této směrnice jsou kroky v reformním procesu, který je reakcí na finanční krizi. V souladu se závěry, k nimž dospěla skupina G20, Rada pro finanční stabilitu a Basilejský výbor pro bankovní dohled, je možné, že bude třeba provést další reformy, včetně vytvoření proticyklických rezerv, modelu „dynamického oprávkování“ i metody výpočtu kapitálových požadavků podle směrnice 2006/49/ES. S cílem omezit

vytváření pákového efektu nesmějí banky poskytovat úvěry alternativním investičním fondům. Aby mohla být zajištěna přiměřená demokratická kontrola reformního procesu, musí být do něj včas a účinně zapojen Evropský parlament a Rada.

Or. de

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh vychází z návrhu zpravodajky, její návrh však upravuje, pokud jde o pákový efekt. Pozměňovací návrh přebírá diskusní příspěvky, které ve slučování obchodních a investičních bank vidí podstatnou příčinu finanční krize (srv. OECD). Banky, které na základě platných předpisů mohou působit pouze v klasickém bankovníctví (spořitelny a družstevní záložny, nebyly finanční krizí zasaženy.

Pozměňovací návrh 110 **Othmar Karas**

Návrh směrnice – pozměňující akt **Bod odůvodnění 26 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26a) Podle článku 152 směrnice 2006/48/ES musí mít určité úvěrové instituce během tří dvanáctiměsíčních období mezi 31. prosincem 2006 a 31. prosincem 2009 k dispozici kapitál, který se přinejmenším rovná stanoveným minimálním částkám. Vzhledem k současné situaci v bankovním odvětví a prodloužení přechodných ustanovení týkajících se minimálního kapitálu přijatých Basilejským výborem pro bankovní dohled je vhodné tento požadavek na omezenou dobu, a to do 31. prosince 2010, prodloužit.

Or. en

Odůvodnění

Evropské banky již dva roky uplatňují předpisy Basilejské dohody II a ukazuje se, že tyto

předpisy lépe podchycují rizika a na jejich základě stanovují kapitálové požadavky než předpisy Basilejské dohody I. Vypočítávat kapitálové požadavky i nadále podle dvojitě rozdílné metodiky až do 31. prosince 2011 je proto pro evropské instituce zbytečné a stává se pro ně velkou zátěží.

Pozměňovací návrh 111
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 26 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26b) Basilejský výbor provádí v roce 2010 komplexní posouzení dopadu s cílem upravit změny kapitálového rámce koncem roku 2010. Do 30. června 2011 by měla Komise podat zprávu Evropskému parlamentu a Radě o změnách návrhů vyplývajících z tohoto posouzení schválených na mezinárodní úrovni a předložit návrh na změnu prvků této směrnice, které by dané změny odrážely.

Or. en

Odůvodnění

Směrnice o kapitálových požadavcích musí zohledňovat změny, které byly odsouhlaseny na mezinárodní úrovni v souvislosti s diskusemi o studii QIS Basilejského výboru a obchodním portfoliu. Tato problematika se netýká pouze otázky, zda je pro obchodování využívající korelace nezbytné zavést minimální požadavky, nýbrž je daleko širší: konečné výsledky studie QIS 4 nebyly dosud zveřejněny, očekává se tedy, že Basilejský výbor přezkoumá jak rozsah, tak provádění souvisejících pokynů, vzhledem k úvodní části věnující se dopadu studie QIS na odvětví. Kromě toho je přezkum nutný i k zabezpečení toho, aby zajištění bylo podporováno, a nikoli sankcionováno.

Pozměňovací návrh 112
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Bod odůvodnění 26 c (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26c) Basilejský výbor provádí studie dopadu týkající se kapitálových požadavků na sekuritizační pozice v obchodním portfoliu a kapitálových požadavků na obchodní portfolia využívající korelace. Z důvodů i) snahy o co nejrychlejší dosažení dohody o komplexních strukturálních reformách regulačních kapitálových pravidel; ii) nejistoty, pokud jde o objem požadavků na dodatečný kapitál požadovaný v důsledku změn vyplývajících ze studií dopadu; iii) zvýšeného objemu dodatečného kapitálu požadovaného v důsledku kapitálových změn v procesu přijímání (včetně reform nástrojů stupně 1 a stupně 2 a zavedení nových poměrů likvidity); iv) praktických limitů výše dodatečného kapitálu, které mohou úvěrové instituce získat na kapitálových trzích v okamžitém až střednědobém časovém horizontu; a v) požadavku nezbytného z hlediska veřejné politiky, aby úvěrové instituce poskytovaly svým obchodním a retailovým klientům nové úvěry ve značných objemech v období, kdy dochází ke snížení pákového efektu úvěrových institucí v důsledku zvýšených kapitálových požadavků, je vhodné, aby provádění této směrnice probíhalo v přechodném období a aby bylo provádění odloženo do roku 2012 a v případě určitých pozic, které byly drženy k 31. prosinci 2009, by měl být ochráněn jejich dřívější stav až do skončení jejich platnosti.

Or. en

Odůvodnění

Přechodné období je oprávněno z důvodů uvedených v i) až v) navrhovaného pozměňovacího návrhu k bodu odůvodnění 26a.

Pozměňovací návrh 113 Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt Bod odůvodnění 26 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(26a) Basilejský výbor provádí studie dopadu týkající se kapitálových požadavků na sekuritizační pozice v obchodním portfoliu a kapitálových požadavků na obchodní portfolia využívající korelace. Z důvodů i) snahy o co nejrychlejší dosažení dohody o komplexních strukturálních reformách regulačních kapitálových pravidel; ii) nejistoty, pokud jde o objem požadavků na dodatečný kapitál požadovaný v důsledku změn vyplývajících ze studií dopadu; iii) zvýšeného objemu dodatečného kapitálu požadovaného v důsledku kapitálových změn v procesu přijímání (včetně reforem nástrojů stupně 1 a stupně 2 a zavedení nových poměrů likvidity); iv) praktických limitů výše dodatečného kapitálu, které mohou úvěrové instituce získat na kapitálových trzích v okamžitém až střednědobém časovém horizontu; a (v) požadavku nezbytného z hlediska veřejné politiky, aby úvěrové instituce poskytovaly svým obchodním a retailovým klientům nové úvěry ve značných objemech v období, kdy dochází ke snížení pákového efektu úvěrových institucí v důsledku zvýšených kapitálových požadavků, je vhodné, aby provádění této směrnice proto probíhalo v přechodném období a v případě určitých existujících transakcí na rozvahách úvěrových institucí k 31. prosinci 2009 by měl být ochráněn jejich

Odůvodnění

Návrhy směrnice o kapitálových požadavcích 3 požadují zvýšení poskytování půjček v širší ekonomice a téměř určitě způsobí další hospodářský pokles. Je potřeba více času na postupné zvyšování kapitálových požadavků, zachování stávajících transakcí, aby nebyl držen kapitál na oblasti podnikání, které dobíhají, a aby se řešily technické nedostatky existujících návrhů, jež byly předloženy ve velmi krátkém čase. Tento bod odůvodnění rovněž odkazuje na potřebu vytvoření rovných podmínek na mezinárodní úrovni.

Pozměňovací návrh 114
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 4 – odst. 40 a a 40 b

Znění navržené Komisí

1) V článku 4 se vkládají nové odstavce **40a) a 40b)**, které zní:

„40a) „resekuritizací“ se rozumí sekuritizace, v níž **jedna nebo více podkladových expozic splňuje definici sekuritizační pozice;**

40b) „resekuritizační pozicí“ se rozumí jakákoli expozice v resekuritizaci;“

Pozměňovací návrh

1) V článku 4 se vkládají nové odstavce, které znějí:

„36a) „resekuritizací“ se rozumí sekuritizace, v níž **je riziko spojené s podkladovým portfoliem expozic rozděleno do tranší a alespoň jedna z podkladových expozic je sekuritizační pozicí;**

36b) „resekuritizační pozicí“ se rozumí jakákoli expozice v resekuritizaci;“

Odůvodnění

Tímto se definice více přibližuje k definici Basilejského výboru. Přesunutí této definice z odstavce 40 do odstavce 36 napravuje umístění do definice „sekuritizace“.

Pozměňovací návrh 115
Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 4 – odst. 40 a

Znění navržené Komisí

„40a) „resekuritizací“ se rozumí sekuritizace, v níž **jedna nebo** více podkladových expozic splňuje definici sekuritizační pozice;

Pozměňovací návrh

40a) „resekuritizací“ se rozumí sekuritizace, v níž více **než 10 %** podkladových expozic **měřených hodnotou expozice** splňuje definici sekuritizační pozice;

Or. en

Odůvodnění

Navržená definice „resekuritizace“ je příliš omezující. Podkladová portfolia často obsahují malé části sekuritizačních expozic kvůli optimálnímu rozložení rizika. Tyto nejsou reprezentativní, pokud jde o riziko celého portfolia sekuritizací.

Široká působnost uplatňování by měla negativní vliv zejména na hybridní ABCP. Ustanovení by mohlo vést k roztržštění těchto programů a tím ke zvýšení tlaku na prodej jinak sekuritizovaných ABS.

Pozměňovací návrh 116
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 4 – odst. 40 a

Znění navržené Komisí

„40a) „resekuritizací“ se rozumí sekuritizace, v níž **jedna nebo** více podkladových expozic splňuje definici sekuritizační pozice;

Pozměňovací návrh

40a) „resekuritizací“ se rozumí sekuritizace, v níž více **než 10 %** podkladových expozic **měřených hodnotou expozice** splňuje definici sekuritizační pozice;

Or. en

Odůvodnění

Navržená definice „resekuritizace“ je příliš omezující. Podkladová portfolia často obsahují malé části sekuritizačních expozic kvůli dosažení optimálního rozložení rizika. tyto podkladové sekuritizační expozice nejsou žádným způsobem reprezentativní, pokud jde o riziko celého portfolia sekuritizací.

Pozměňovací návrh 117 **Wolf Klinz**

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. a

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 22. – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Pokud jde o transparentnost, finanční instituce působící jako burzovní agenti jsou povinny informovat své příslušné orgány o všech úvěrových pozicích, které vydaly zajišťovacím fondům a jiným profesionálním investorům.

Or. en

Odůvodnění

Pro zajištění odpovídající transparentnosti se požadavky na zpřístupnění vztahují také na finanční instituce působící jako burzovní agenti.

Pozměňovací návrh 118 **Sharon Bowles**

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. a a (nové)

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 22 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) Vkládá se odstavec 2a, který zní:

„2a. Příslušné orgány domovského členského státu zajistí důkladné a hloubkové kontroly týkající se vhodnosti

těchto kategorií zaměstnanců, včetně vrcholového vedení, pracovníků odpovědných za přijímání rizik a pracovníků v kontrolních funkcích, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil těchto úvěrových institucí, a to před nástupem do těchto funkcí. Obdobné kontroly se uskuteční v případě každého zaměstnance, který dostává celkovou odměnu, včetně důchodového pojištění, jež jej řadí do stejné třídy odměňování, v níž jsou výše uvedené kategorie pracovníků. Tyto pohovory zohlední také jakýkoli malus nebo postup zpětného vymáhání (části) proměnlivé složky odměny týkající se dané osoby v předchozích funkcích.“

Or. en

Odůvodnění

Orgány dohledu by měly provádět důkladné pohovory s vrcholovým vedením a pracovníky ve stejné třídě odměňování, aby posoudily jejich vhodnost před převzetím funkce v úvěrové instituci. Tyto pohovory by měly být pečlivé a vzít v úvahu jakýkoli malus nebo zpětné vymáhání (části) proměnlivé složky odměny týkající se dotyčné osoby.

Pozměňovací návrh 119 **Othmar Karas**

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 2 – písm. b

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 22 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Evropský výbor orgánů bankovního dohledu zajišťuje, aby existovaly pokyny pro řádné politiky odměňování, které splňují zásady stanovené v bodě 22 přílohy V. Evropský výbor regulátorů trhů s cennými papíry úzce spolupracuje s Evropským výborem orgánů bankovního dohledu při zajišťování pokynů pro politiky odměňování pro kategorie

Pozměňovací návrh

3. Orgán EBA může vypracovat technické normy, které usnadní provádění odstavce 2a tohoto článku a zásad pro politiku odměňování uvedených v bodech 22 a 22a přílohy V a zajistí jednotnost informací shromažďovaných podle tohoto odstavce. Komise tyto technické normy přijme prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci v souladu s články 151, 151a

pracovníků, kteří se podílejí na zajišťování investičních služeb a činností ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů.

a 151b. Evropský *orgán pro cenné papíry a trhy* úzce spolupracuje s *EBA* při *vytváření těchto technických norem* pro politiky odměňování pro kategorie pracovníků, kteří se podílejí na zajišťování investičních služeb a činností ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů. *Orgán EBA uspořádá otevřené veřejné konzultace o technických normách a provede analýzu potenciálně souvisejících nákladů a přínosů. Orgán EBA také požádá o stanovisko nebo radu skupinu zúčastněných stran v bankovníctví uvedenou v článku 22 nařízení (EU) č. .../... [o zřízení EBA]. Technické normy se vypracují při zohlednění proporcionality jako základní zásady.*

Or. en

Odůvodnění

Technické normy v EU by neměly vést k nadměrnému zatížení odvětví regulačními požadavky. To je důležité zejména v případě menších bank. Jednotný soubor pravidel by měl předpokládat přístup na základě proporcionality. Mělo by být objasněno, že Komise přijme technické normy na základě svých pravomocí přijímat akty v přenesené pravomoci podle Smlouvy (článek 290 Lisabonské smlouvy). Během procesu schvalování technických norem je nezbytná přísná transparentnost.

Pozměňovací návrh 120 **Sharon Bowles**

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 1 – bod 2 – písm. b a (nové)
Směrnice 2006/48/ES
Čl. 22 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) Vkládá se nový odstavec 3a, který zní:
„3a. Komise informuje Evropský parlament a Radu o všech opatřeních dohodnutých na mezinárodní úrovni, která se týkají jednotné struktury pro

zveřejňování počtu jednotlivých zaměstnanců nacházejících se v příjmové skupině 1 milion EUR a více, přičemž se do této částky započítávají hlavní složky platu, prémie, odměny vázané na plnění dlouhodobých cílů a příspěvky na důchodové zabezpečení. V případě, že v této věci existuje mezinárodní dohoda, přijme Komise v souladu s články 151, 151a a 151b akty v přenesené pravomoci.“

Or. en

Odůvodnění

Chtějí-li orgány dohledu stavět na myšlence srovnávání v rámci EU, měli by dodržovat mezinárodní strukturu jednotného zveřejňování odměn.

Pozměňovací návrh 121 Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 3

Směrnice 2006/48/ES

Článek 54

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby pro účely prvního odstavce jejich příslušné orgány měly pravomoc ukládat finanční a jiné než finanční sankce či opatření. Tyto sankce či opatření musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby pro účely prvního odstavce jejich příslušné orgány měly pravomoc ukládat finanční a jiné než finanční sankce či opatření, **včetně stanovení vyšších kapitálových požadavků a možnosti uložit společně povinnost použít ke zvýšení podílu základního kapitálu čistý zisk**. Tyto sankce či opatření musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 1 – bod 8
Směrnice 2006/48/ES
Čl. 101 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Podporu sekuritizaci, která by překračovala její smluvní závazky, **neposkytne s cílem snížit potenciální nebo skutečné ztráty investorů:**

a) žádná úvěrová instituce, která je původcem a která v jakékoli sekuritizaci provedla kterýkoli z těchto kroků:

i) využila článku 95 při výpočtu hodnot rizikově vážené expozice,

ii) prodala sekuritizační jednotce pro speciální účel nástroje ze svého obchodního portfolia, aby již nedržela kapitál pro specifické riziko vyplývající z těchto nástrojů;

b) úvěrová instituce, která je sponzorem.

Pozměňovací návrh

1. **Úvěrová instituce, která je sponzorem, nebo úvěrová instituce, která je původcem a která v jakékoli sekuritizaci využila článku 95 při výpočtu hodnot rizikově vážené expozice nebo prodala sekuritizační jednotce pro speciální účel nástroje ze svého obchodního portfolia, aby již nebylo nutné držet kapitál pro rizika vyplývající z těchto nástrojů, neposkytne s cílem snížit potenciální nebo skutečné ztráty investorů podporu sekuritizaci, která by překračovala její smluvní závazky.**

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 1 – bod 9
Směrnice 2006/48/ES
Článek 122 b

9) Za článek 122a se vkládá nový článek 122b, který zní:

vypouští se

„Článek 122b

1. Bez ohledu na rizikové váhy pro obecné resekuritizační pozice v příloze IX části 4 příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce uplatňovaly rizikovou váhu 1 250 % na pozice ve vysoce složitých resekuritizacích, jestliže úvěrová instituce příslušnému orgánu u každé takové dotčené resekuritizační pozice neprokázala, že splnila požadavky stanovené v čl. 122a odst. 4 a 5.

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Or. en

Odůvodnění

Není možné jednoznačně rozlišovat mezi „vysoce složitými“ a „normálními“ resekuritizacemi. Pro orgány dohledu by bylo navíc velmi obtížné kontrolovat, zda každá jednotlivá resekuritizace byla v souladu s čl. 122a odst. 4 a 5. Článek 122a již nabízí dostatečnou flexibilitu, která v případě resekuritizací představujících vysoké riziko umožňuje zavést přísnější požadavky ohledně hloubkové kontroly.

Pozměňovací návrh 124

Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Článek 122 b

9) Za článek 122a se vkládá nový článek

vypouští se

122b, který zní:

„Článek 122b

1. Bez ohledu na rizikové váhy pro obecné resekuritizační pozice v příloze IX části 4 příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce uplatňovaly rizikovou váhu 1 250 % na pozice ve vysoce složitých resekuritizacích, jestliže úvěrová instituce příslušnému orgánu u každé takové dotčené resekuritizační pozice neprokázala, že splnila požadavky stanovené v čl. 122a odst. 4 a 5.

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Or. en

Pozměňovací návrh 125

Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Článek 122 b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9) Za článek 122a se vkládá nový článek 122b, který zní:

vypouští se

„Článek 122b

1. Bez ohledu na rizikové váhy pro obecné resekuritizační pozice v příloze IX části 4 příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce uplatňovaly rizikovou váhu 1 250 % na pozice ve vysoce složitých resekuritizacích, jestliže úvěrová instituce příslušnému orgánu u každé takové dotčené resekuritizační pozice neprokázala, že splnila požadavky

stanovené v čl. 122a odst. 4 a 5.

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Or. en

Odůvodnění

Otázku nedodržení požadavků ohledně hloubkové kontroly u sekuritizačních expozic odpovídajícím způsobem řeší již článek 122a směrnice, kterou Rada přijala dne 15. července 2009. Způsob, jakým otázku vysoce složitých resekuritizačních expozic řeší navrhovaný článek 122b, není navíc v souladu se zásadou proporcionality uplatňovanou v čl. 122a odst. 5 výše uvedené směrnice, která umožňuje rozpětí 250 % až 1250 % v závislosti na míře porušení ustanovení o hloubkové kontrole.

Pozměňovací návrh 126 Olle Schmidt

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 1 – bod 9
Směrnice 2006/48/ES
Článek 122 b**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9) Za článek 122a se vkládá nový článek 122b, který zní:

vypouští se

„Článek 122b

1. Bez ohledu na rizikové váhy pro obecné resekuritizační pozice v příloze IX části 4 příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce uplatňovaly rizikovou váhu 1 250 % na pozice ve vysoce složitých resekuritizacích, jestliže úvěrová instituce příslušnému orgánu u každé takové dotčené resekuritizační pozice neprokázala, že splnila požadavky stanovené v čl. 122a odst. 4 a 5.

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po

31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Or. en

Odůvodnění

V zájmu uvedení právních předpisů EU v soulad s mezinárodními standardy dohodnutými Basilejským výborem pro bankovní dohled, zajištění rovných podmínek v mezinárodním měřítku a odstranění sankčního kapitálového požadavku u vysoce složitých resekuritizačních pozic. Kapitálové požadavky pro resekuritizace budou zvýšeny na základě pozměňovacích návrhů k příloze IX části 4 tabulce 1 směrnice 2006/48/ES.

Pozměňovací návrh 127 Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 122 b – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Bez ohledu na rizikové váhy pro obecné resekuritizační pozice v příloze IX části 4 příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce uplatňovaly rizikovou váhu 1 250 % na pozice ve vysoce složitých resekuritizacích, jestliže úvěrová instituce příslušnému orgánu u každé takové dotčené resekuritizační pozice neprokázala, že splnila požadavky stanovené v čl. 122a odst. 4 a 5.

Pozměňovací návrh

1. Hodnoty rizikově vážených expozic u sekuritizačních a resekuritizačních pozic se vypočítají v souladu s přílohou IX částí 4.

Or. en

Odůvodnění

Otázku požadavků ohledně hloubkové kontroly investora a sankcí za jejich nedodržení řeší již článek 122a.

Zůstane-li lhůta pro provedení směrnice stejná, jak ji navrhovala Rada, je nezbytné zavést ustanovení o ochraně předchozího stavu s cílem zajistit, aby nedošlo k narušení

hospodářského oživení a aby se ve směrnici o kapitálových požadavcích odrazilo posouzení dopadu prováděné Basilejským výborem. Lhůta pro provedení směrnice stanovená na den 1. ledna 2012 by umožnila zvážit hospodářské dopady v plném rozsahu.

Pozměňovací návrh 128
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 122 b – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Bez ohledu na rizikové váhy pro obecné resekuritizační pozice v příloze IX části 4 příslušné orgány požadují, aby úvěrové instituce uplatňovaly rizikovou váhu 1 250 % na pozice ve vysoce složitých resekuritizacích, jestliže úvěrová instituce příslušnému orgánu u každé takové dotčené resekuritizační pozice neprokázala, že splnila požadavky stanovené v čl. 122a odst. 4 a 5.

Pozměňovací návrh

1. Hodnoty rizikově vážených expozic u sekuritizačních a resekuritizačních pozic se vypočítají v souladu s přílohou IX částí 4.

Or. en

Odůvodnění

V revizi směrnice o kapitálových požadavcích II byl požadován přezkum do 31. prosince 2009, aby byla vyhodnocena dohoda ohledně článku 122a – kvantitativní a kvalitativní požadavky na sekuritizace. Je nepřijatelné, že Komise tento požadavek ignorovala a namísto toho navrhla dodatečná (a neúplná) opatření pro „vysoce složitě“ resekuritizace. Předtím, než budou přidávány další požadavky, by měly být zavedeny a vyhodnoceny stávající požadavky v článku 122a.

Pozměňovací návrh 129
Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 122 b – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se použije **až poté, co bude v souladu s čl. 150 odst. 2 písm. ea) přijata definice vysoce složitých resekuritizací. Tuto definici orgán EBA každoročně přezkoumá, aby zohledňovala změny, k nimž dochází v postupech účastníků trhu. S výhradou přijetí takové definice se odstavec 1 použije** na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.

Or. en

Odůvodnění

Definice by neměla být neměnná, neboť je nutné ji upravit pokaždé, kdy vznikne finanční produkt se záměrem tuto definici obejít.

Pozměňovací návrh 130

Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 122 b – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se použije **až poté, co bude v souladu s řádným legislativním postupem přijata definice vysoce složitých resekuritizací. S výhradou přijetí takové definice se odstavec 1 použije** na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích a s **výhradou přijetí takové definice** se odstavec 1 použije od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové

podkladové expozice.

Or. en

Odůvodnění

The lack of due diligence by banks led to heavy exposure to risks that were not well understood, and thus played a key role in the crisis. There is therefore a strong rationale for requiring due diligence to be demonstrated to the supervisor. However it is essential to have a clear and tight definition of such re-securitisations to provide regulatory certainty and prevent supervisors from being overwhelmed by an excessively broad application of this provision. The definition should therefore be subject to approval in accordance with the ordinary legislative procedure as it constitutes the essential element of the re-securitisations rules.

Pozměňovací návrh 131

Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 122 b – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po **31. prosinci 2010**. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od **31. prosince 2014** v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po **1. lednu 2012**. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od **1. ledna 2014** v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Or. en

Odůvodnění

Otázku požadavků ohledně hloubkové kontroly investora a sankcí za jejich nedodržení řeší již článek 122a.

Zůstane-li lhůta pro provedení směrnice stejná, jak ji navrhovala Rada, je nezbytné zavést ustanovení o ochraně předchozího stavu s cílem zajistit, aby nedošlo k narušení hospodářského oživení a aby se ve směrnici o kapitálových požadavcích odrazilo posouzení dopadu prováděné Basilejským výborem. Lhůta pro provedení směrnice stanovená na den 1. ledna 2012 by umožnila zvážit hospodářské dopady v plném rozsahu.

Pozměňovací návrh 132
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 1 – bod 9

Směrnice 2006/48/ES
Čl. 122 b – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po **31. prosinci 2010**. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od **31. prosince 2014** v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.“

Pozměňovací návrh

2. Odstavec 1 se použije na pozice v nových resekuritizacích vydaných po **[...]**. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se odstavec 1 použije od **1. ledna 2014** v případech, kdy budou po tomto datu doplněny či nahrazeny nové podkladové expozice.

Or. en

Odůvodnění

Má-li se úvěrovým institucím umožnit, aby se přizpůsobily novým kapitálovým váhám pro resekuritizace, je vhodné zavést ustanovení o ochraně předchozího stavu.

Pozměňovací návrh 133
Miguel Portas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Článek 1 – bod 9 a (nový)

Směrnice 2006/48/ES
Čl. 136 – odst. 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

9a) V čl. 136 odst. 1 se vkládá nové písmeno, které zní:

„ea) požadovat od úvěrových institucí omezení proměnlivé složky odměny stanovením její výše jako procentního podílu celkových čistých výnosů v případě, že je tato složka odměny neslučitelná s udržováním řádného kapitálového základu“.

Or. xm

Pozměňovací návrh 134
Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10 a (nový)

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 152 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10a) V článku 152 se vkládá odstavec, který zní:

„5a. Úvěrové instituce, které vypočítávají hodnoty rizikově vážené expozice podle článků 84 až 89, případně mají do 31. prosince 2011 k dispozici kapitál, který je vždy vyšší než částka uvedená v odstavcích 5c nebo 5d, nebo se jí rovná.“

Or. en

Odůvodnění

Evropské banky již dva roky uplatňují pravidla vyplývající z Basilejské dohody II a ukazuje se, že tyto předpisy lépe podchycují rizika a na jejich základě stanovují kapitálové požadavky než předpisy Basilejské dohody I. Vypočítávat kapitálové požadavky i nadále podle dvojí rozdílné metodiky až do 31. prosince 2011 je proto pro evropské instituce zbytečné a stává se pro ně velkou zátěží.

Pozměňovací návrh 135
Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10 b (nový)

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 152 – odst. 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10b) V článku 152 se vkládá odstavec, který zní:

„5b. Úvěrové instituce, které pro výpočet svých kapitálových požadavků ke krytí

operačního rizika používají pokročilé přístupy k měření podle článku 105, případně mají do 31. prosince 2011 k dispozici kapitál, který se vždy přinejmenším rovná částce uvedené v odstavcích 5c nebo 5d .“

Or. en

Odůvodnění

Evropské banky již dva roky uplatňují pravidla vyplývající z Basilejské dohody II a ukazuje se, že tyto předpisy lépe podchycují rizika a na jejich základě stanovují kapitálové požadavky než pravidla Basilejské dohody I. Vypočítávat kapitálové požadavky i nadále podle dvojí rozdílné metodiky až do 31. prosince 2011 je proto pro evropské instituce zbytečné a stává se pro ně velkou zátěží.

Pozměňovací návrh 136 Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 1 – bod 10 a (nový)

Směrnice 2006/48/ES

Čl. 156 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10a) V článku 156 se za třetí odstavec vkládá nový odstavec, který zní:

„V zájmu zajištění souladu a rovných podmínek podrobí Komise provádění článku 54 přezkumu, při němž se zaměří na soulad těchto opatření a sankcí v celé Unii a v případě potřeby předloží návrhy na změny, které se mohou týkat i nezbytnosti zavést přísnější sankce.“

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 1 – bod 10 a (nový)
Směrnice 2006/48/ES
Článek 156 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10a) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 156a

*Do 31. prosince 2010 Komise provede
přezkum za účelem stanovení změn
nezbytných k uvedení přílohy IX této
směrnice v soulad s veškerými
mezinárodně dohodnutými kalibracemi
plynoucími z posouzení dopadu
a mezinárodně dohodnutými
rekalibracemi a vypracuje příslušnou
zprávu. Komise tuto zprávu předloží
Evropskému parlamentu a Radě společně
s případnými vhodnými legislativními
návrhy.“*

Or. en

Odůvodnění

Basilejský výbor i nadále pracuje na celém souboru reforem právních předpisů, které jsou všechny navzájem propojeny. Jednotlivé prvky tohoto rámce odpovídající směrnici o kapitálových požadavcích 3 (CRD) se mohou tudíž do konce roku změnit. Tento pozměňovací návrh má zajistit, aby sekuritizační aspekty CRD zůstaly i nadále v souladu s rámcem dohodnutým na mezinárodní úrovni.

Pozměňovací návrh 138
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 2 – bod 3 a (nový)
Směrnice 2006/49/ES
Čl. 18 – odst. 1 – písm. a a (nové)

3a) V čl. 18 odst. 1 se vkládá nové písmeno, které zní:

„aa) Do 31. prosince 2010 Komise provede přezkum za účelem stanovení změn nezbytných k uvedení příloh I, II, V a VII této směrnice v soulad s veškerými kalibracemi dohodnutými na mezinárodní úrovni plynoucími z posouzení dopadu a rekalibracemi dohodnutými na mezinárodní úrovni a vypracuje příslušnou zprávu. Komise tuto zprávu předloží Evropskému parlamentu a Radě společně s případnými legislativními návrhy.“

Or. en

Odůvodnění

Basilejský výbor i nadále pracuje na celém souboru reforem právních předpisů, které jsou všechny navzájem propojeny. Jednotlivé prvky tohoto rámce odpovídající CRD 3 se mohou tudíž do konce roku změnit. Tento pozměňovací návrh má zajistit, aby aspekty obchodního portfolia zůstaly v CRD i nadále v souladu s rámcem dohodnutým na mezinárodní úrovni.

Pozměňovací návrh 139 Olle Schmidt

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 2 – bod 3 b (nový)
Směrnice 2006/49/ES
Čl. 18 – odst. 1 – písm. a b (nové)**

3b) V čl. 18 odst. 1 se vkládá nové písmeno, které zní:

„ab) Do 31. října 2010 podá Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o veškerých opatřeních dohodnutých na mezinárodní úrovni za účelem posílení kapitálových požadavků vyplývajících z uplatňování bodu 51 přílohy V týkajícího se metodiky a případně i minimálních

**úrovní pro výsledné kapitálové požadavky.
Zpráva je případně doplněna o návrhy
technických úprav podle čl. 41 odst.1
písm. i).**

Or. en

Odůvodnění

Jedná se o znění navržené převážně Radou, které však odráží skutečnost, že Basilejský výbor ještě nedospěl k rozhodnutí, zda je nutné stanovit minimální úrovně pro výsledné kapitálové požadavky („floor“). EU by neměla tyto úrovně pevně stanovovat, dokud se nedospěje k dohodě na mezinárodní úrovni.

Pozměňovací návrh 140 Jean-Paul Gauzès

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 2 – bod 3 a (nový)
Směrnice 2006/49/ES
Čl. 41 – odst. 1 – písm. h a (nové)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**3a) V čl. 41 odst. 1 se vkládá toto
písmeno:**

**„ha) technické úpravy s cílem zohlednit
opatření dohodnutá na mezinárodní
úrovni, pokud jde o metodiku a případně
i minimální úrovně podle bodu 51 přílohy
V.“**

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh v souladu s pozměňovacími návrhy k čl. 2 odst. 3 písm. a) podporuje opatření úrovně 1, aby byly vzhledem k jejich potenciálnímu významu přijaty změny navržené Basilejským výborem. Jedná se o znění navržené převážně Radou, které však odráží skutečnost, že se Basilejský výbor dosud nezabýval výsledky studie o kvantitativním dopadu (QIS) 4 a nevydal související pokyny, a zahrnuje konečné určení rozsahu korelace a možnost stanovení minimální úrovně pro kapitálové požadavky („floor“).

Pozměňovací návrh 141
Alfredo Pallone

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 2 – bod 3 a (nový)
Směrnice 2006/49/ES
Článek 47

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a) Článek 47 se nahrazuje tímto:

„Do 30. června 2011 nebo do dřívějšího data určeného pro jednotlivé případy příslušnými orgány mohou instituce, kterým byl uznán specifický model rizik před 1. lednem 2007 v souladu s přílohou V bodem 1, ohledně tohoto uznání přistupovat k bodům 4 a 8 přílohy V směrnice 93/6/EES ve znění, které měly tyto body před 1. lednem 2007.“

Or. en

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že ve vnitrostátních právních předpisech bude tato směrnice provedena do 1. ledna 2011, šest měsíců se jeví jako minimální doba, mají-li instituce přizpůsobit své modely tak, aby byly v souladu s novými ustanoveními a byly schváleny orgány dohledu. Proto by bylo vhodné posunout lhůtu stanovenou v článku 47 o dalších šest měsíců, a umožnit tak institucím, aby stávající specifické modely rizik uvedly v soulad s novými modely IRC uvedenými v CRD 3.

Pozměňovací návrh 142
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 2 – bod 3 a (nový)
Směrnice 2006/49/ES
Čl. 51 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a) V článku 51 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Komise informuje Evropský parlament a Radu o všech opatřeních odsouhlasených na mezinárodní úrovni, která se týkají metodiky stanovování kapitálových požadavků pro úvěrové deriváty, včetně stanovování maximálních úrovní ztrát. V případě, že takovéto minimální požadavky budou dohodnuty na mezinárodní úrovni, Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s články 42, 42a a 42b.“

Or. en

Odůvodnění

Basilejský výbor v současné době posuzuje maximální úroveň ztrát pro úvěrové deriváty.

Pozměňovací návrh 143

Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt

Čl. 2 – bod 3 a (nový)

Směrnice 2006/49/ES

Článek 51 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a) Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 51a

Do 30. června 2011 Komise na základě posouzení dopadů a rekalibrace dohodnuté na mezinárodní úrovni provede revizi přílohy I, II, V a VII a vypracuje zprávu, kterou předloží Evropskému parlamentu a Radě společně s příslušnými legislativními návrhy.“

Or. en

Odůvodnění

CRD musí zohledňovat změny, které byly odsouhlaseny na mezinárodní úrovni v souvislosti s diskusemi o studii QIS Basilejského výboru a obchodním portfoliu. Tato problematika se netýká pouze otázky, zda je pro obchodování využívající korelace nezbytné zavést minimální

požadavky, nýbrž je daleko širší: konečné výsledky studie QIS 4 nebyly dosud zveřejněny, očekává se tedy, že Basilejský výbor přezkoumá jak rozsah, tak provádění souvisejících pokynů, vzhledem k úvodní části věnující se dopadu studie QIS na odvětví. Kromě toho je přezkum nutný i k zabezpečení toho, aby zajištění bylo podporováno, a nikoli sankcionováno.

Pozměňovací návrh 144
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 2a

Články 1 a 2 se nepoužijí pro žádnou pozici drženou úvěrovou institucí k 31. prosinci 2009 ani pro žádné zajištění takové pozice, a to až do 1. ledna 2012.

Or. en

Odůvodnění

Vnitrostátní provádění může být v celé Evropě ohroženo vzhledem k tomu, že do původně plánované lhůty pro provádění nezbyvá mnoho času. Pokud by se provedení těchto předpisů podařilo ke 31. prosinci 2010 jen některým členským státům, měli bychom v Evropě nerovné podmínky, které by poškozovaly hlavně banky s rozsáhlými přeshraničními činnostmi. Lhůtou pro provedení by navíc měl být první den v roce, aby se ve změnách mohl odrážet nový finanční rok a aby tyto změny byly uvedeny v soulad s obecným přístupem Rady. Navrhují proto stanovit lhůtou pro provedení 1. leden 2012.

Pozměňovací návrh 145
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí **nejpozději do 31. prosince 2010**. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do **1. ledna 2011**.

Odchylně od prvního pododstavce:

mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

a) Členské státy do 1. ledna 2011 uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se změnami provedenými ve:

i) směrnici 2006/49/ES příloze V bodě 5, a

ii) směrnici 2006/49/ES příloze V bodech 5a až 5k, aniž jsou dotčena ustanovení tohoto pododstavce písm. b) podbodou ii).

b) Členské státy do 1. ledna 2013 uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se změnami provedenými ve:

i) směrnici 2006/49/ES příloze I bodě 14,

ii) směrnici 2006/49/ES příloze I bodech 14a a 14b za předpokladu, že dokud nevstoupí v platnost body 14a a 14b, budou obchodní portfolia využívající korelace popsaná v těchto bodech podléhat ustanovením bodů 5a až 5k přílohy V směrnice 2006/49/ES, jako kdyby tato ustanovení již vstoupila v platnost,

iii) směrnici 2006/49/ES příloze I bodě 16a,

iv) směrnici 2006/49/ES příloze I bodech 34 a 35, a

v) směrnici 2006/49/ES příloze V bodě 5l.

Členské státy neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů, jakož i srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Or. en

Odůvodnění

Basilejský výbor musí ještě zveřejnit, jaký dopad budou mít tyto změny, ale podniky je považují za podstatné a je třeba je posoudit v souvislosti s rozsáhlejšími změnami rámce a související studií dopadů. Je důležité, aby nedošlo ke snížení schopnosti podniků poskytovat úvěry v rámci širší ekonomiky. Zvláštní pozornost je třeba věnovat zděděným pozicím a zajištěním, která jsou s nimi spojena. Kapitál, který je držen na základě zděděných pozic a který může být využit k poskytování úvěrů, zabrání procesu snižování míry rizika v těchto

pozicích, který již probíhá.

Pozměňovací návrh 146
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí **nejpozději do 31. prosince 2010**. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do **1. ledna 2011**.

Odchylně od prvního pododstavce členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se změnami, které zavedla příloha II, bod 1 a bod 3 písm. c) až i) této směrnice, do 1. ledna 2012.

Členské státy neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů, jakož i srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh má prodloužit lhůtu pro provedení, aby změny kapitálových požadavků na obchodní portfolio zahrnovaly změny dohodnuté na mezinárodní úrovni. Takto mohou všechny členské státy provést předpis do vnitrostátního práva včas a v rámci stejné lhůty a může se vykonávat důkladná kontrola ze strany orgánů dohledu.

Pozměňovací návrh 147
Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí **nejpozději do**

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do **1. ledna 2013**.

31. prosince 2010. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Or. en

Odůvodnění

Existuje nebezpečí, že vyšší kapitálové požadavky vznikající především v souvislosti s novými pravidly pro obchodní portfolia a resekuritizace podstatně omezí úvěrovou kapacitu bank a ohrozí tak hospodářské oživení, které je teprve ve stavu zrodu. Evropské banky by byly navíc dosti znevýhodněny ve srovnání s jejich konkurenty ze zemí mimo EU, jako je např. USA. Spojené státy oznámily, že nová pravidla zavedou do konce roku 2012.

Pozměňovací návrh 148 **Olle Schmidt**

Návrh směrnice – pozměňující akt **Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1**

Znění navržené Komisí

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí **nejpozději do 31. prosince 2010.** Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do **1. ledna 2012.** Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Or. en

Odůvodnění

Vnitrostátní provádění může být v celé Evropě ohroženo vzhledem k tomu, že do původně plánované lhůty pro provádění nezbyvá mnoho času. Pokud by se provedení těchto předpisů podařilo ke 31. prosinci 2010 jen některým členským státům, měli bychom v Evropě nerovné podmínky, které by poškozovaly hlavně banky s rozsáhlými přeshraničními činnostmi. Lhůtou pro provedení by navíc měl být první den v roce, aby se ve změnách mohl odrážet nový finanční rok a aby tyto změny byly uvedeny v soulad s obecným přístupem Rady. Navrhují proto stanovit lhůtou pro provedení 1. leden 2012.

Pozměňovací návrh 149
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 3 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí **nejpozději do 31. prosince 2010**. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do **1. ledna 2011**. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Or. en

Pozměňovací návrh 150
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 3 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. Ustanovení směrnice 2006/49/ES přílohy I bodu 16a se nepoužijí na žádné sekuritizační pozice a jejich zajištění držené v obchodním portfoliu k 31. prosinci 2009 (dále jen „dříve nabytá portfolia“) ani na žádné pozice nebo zajištění uzavřené po 31. prosinci 2009, pokud jde o zajišťovací pozice v dříve nabytém portfoliu, u nichž bylo prokázáno, že snižují riziko spojené s dříve nabytým portfoliem dané instituce, např. prostřednictvím rizikového potenciálu nebo zvýšeného rizikového potenciálu (dále jen „zajištění vázána na dříve nabytá portfolia“). Místo toho se ustanovení směrnice 2006/49/ES použijí na dříve nabyté portfolio a zajištění vázaná na dříve nabytá portfolia (včetně ustanovení bodů 5b, 10b a 14, a to bez omezení), bez ohledu na uvedené vyjmutí sekuritizačních pozic z působnosti těchto

ustanovení.

Or. en

Odůvodnění

Basilejský výbor musí ještě zveřejnit, jaký dopad budou mít tyto změny, ale podniky je považují za podstatné a je třeba je posoudit v souvislosti s rozsáhlejšími změnami rámce a související studií dopadů. Je důležité, aby nedošlo ke snížení schopnosti podniků poskytovat úvěry v rámci širší ekonomiky. Zvláštní pozornost je třeba věnovat zděděným pozicím a zajištěním, která jsou s nimi spojena. Kapitál, který je držen na základě zděděných pozic a který může být využit k poskytování úvěrů, zabrání procesu snižování míry rizika v těchto pozicích, který již probíhá.

Pozměňovací návrh 151
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Čl. 3 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1b. Vzhledem k mezinárodní povaze basilejského rámce a nebezpečím, která plynou z odlišných harmonogramů v důležitých jurisdikcích, Komise do 31. prosince 2010 informuje Evropský parlament a Radu o tom, jak na mezinárodní úrovni postupuje provádění změn týkajících se rámce kapitálové přiměřenosti. Komise na základě doporučení orgánu EBA přizpůsobí časový plán provádění uvedený v čl. 3 odst. 1 písm. a) a b) tak, aby odpovídal časovému plánu provádění v jiných důležitých jurisdikcích, avšak nikoli tak, aby stanovil dřívější data, než jsou data uvedená v čl. 3 odst. 1 písm. a) a b).

Or. en

Odůvodnění

V současnosti není jasné, jaký časový plán nebo opatření stanoví USA, pokud jde o provádění Basilejské dohody 2,5. Vzhledem k tomu, že CRD vychází z mezinárodní dohody, je důležité zajistit, aby bylo dosaženo souladu, i pokud jde o provádění v celosvětovém měřítku. Jestliže

by EU přistoupila k provádění těchto předpisů dříve, než jiné důležité jurisdikce, jako je např. jurisdikce USA, mělo by to z hlediska konkurenceschopnosti významný dopad na banky v EU a vážné důsledky pro hospodářství EU.

Pozměňovací návrh 152

Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – návětí

Znění navržené Komisí

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Pozměňovací návrh

22. Při vytváření a uplatňování politik **celkového odměňování včetně platů a důchodů** pro ty kategorie pracovníků, **včetně vrcholového vedení, pracovníků odpovědných za přijímání rizik a pracovníků v kontrolních funkcích, a pro všechny zaměstnance, kterým je vyplácena celková odměna, díky níž se dostávají do stejné příjmové skupiny jako uvedené kategorie pracovníků**, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Or. en

Odůvodnění

Systémy odměňování by měly zahrnovat také ty zaměstnance, jejichž celková odměna je srovnatelná s odměňováním vrcholového vedení a pracovníků s kontrolní funkcí, neboť jejich obchodní činnosti mohou pro úvěrovou instituci představovat vážné riziko, jak dokládá kolaps v případě banky Barings.

Pozměňovací návrh 153
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – návětí

Znění navržené Komisí

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem, *kteřý* odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Pozměňovací návrh

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, **včetně vrcholového vedení**, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem a v **míře, která** odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – návětí

Znění navržené Komisí

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem, *kteřý* odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Pozměňovací návrh

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, **včetně vrcholového vedení**, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem, *kteřý* odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Or. en

Odůvodnění

V zájmu souladu se zásadami FSB v podobě schválené zeměmi G20. Vrcholové vedení má celkový přehled o rizikových expozicím úvěrové instituce, zatímco jiní vrcholoví pracovníci jej nemají. Je proto nezbytné použít stejné znění jako v případě zásad FSB.

Pozměňovací návrh 155

Herbert Dorfmann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – návětí

Znění navržené Komisí

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem, *který* odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Pozměňovací návrh

22. Při vytváření a uplatňování politik odměňování pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na jejich rizikový profil, dodržují úvěrové instituce následující zásady způsobem a v *míře, která* odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a složitosti jejich činností:

Or. en

Pozměňovací návrh 156

Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod I

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) politika odměňování je v souladu s podnikatelskou strategií, cíli, hodnotami a dlouhodobými zájmy úvěrové instituce;

Pozměňovací návrh

b) politika odměňování je v souladu s podnikatelskou strategií, cíli, hodnotami a dlouhodobými zájmy úvěrové instituce, *jakož i společenskými požadavky na finanční odvětví a zahrnuje opatření na předcházení střetů zájmů;*

Odůvodnění

Úkolem finančního odvětví je zajistit jak pro rozdílné oblasti hospodářství a veřejný sektor, tak pro občanky a občany finanční služby, které jsou nezbytné pro fungování společnosti. V zájmu souladu se zásadami Rady pro finanční stabilitu v podobě schválené zeměmi G20.

Pozměňovací návrh 157

Dan Jørgensen, Olle Ludvigsson

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod I

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) ustanoveními o odměňování obsaženými v bodě 22 není dotčen úplný výkon základních práv zaručených Smlouvami, zejména právo sociálních partnerů uzavírat a vymáhat kolektivní smlouvy v souladu s vnitrostátními právními předpisy a zvyklostmi,

Odůvodnění

V této souvislosti je velmi důležité zdůraznit, že ustanovení o odměňování obsažená v bodě 22 mají svůj pevný základ v základních právech zaručených Smlouvami.

Pozměňovací návrh 158

Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) politika odměňování zavádí určitou míru spravedlnosti do systému nejvyšších

a nejnižších odměn v rámci jedné instituce;

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

da) na odměňování vrcholových pracovníků odpovědných za řízení rizika a zajišťování shody s předpisy dohlíží přímo výbor pro odměňování;

Or. en

Odůvodnění

Odměňování pracovníků odpovědných za řízení rizika a zajišťování shody s předpisy by mělo být nastaveno způsobem, který vylučuje konflikt zájmů související s obchodním útvarem, nad kterým vykonávají dohled, a proto by o něm měl rozhodovat nezávislý subjekt.

Pozměňovací návrh 160
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) je-li odměna vázána na výsledky, měla by být celková částka odměny založena na kombinaci posouzení výsledků daného jednotlivce a provozní jednotky a posouzení celkových výsledků úvěrové instituce;

e) je-li odměna vázána na výsledky, měla by být celková částka odměny založena na kombinaci posouzení výsledků daného jednotlivce a provozní jednotky a posouzení celkových výsledků úvěrové instituce a *výsledky samotné by měly udávat míru, do jaké byly splněny cíle*

daného zaměstnance stanovené ve smlouvě;

Or. en

Odůvodnění

Závisí-li výše odměny na výsledcích, může být tento ukazatel ověřen pouze tehdy, je-li na základě pevně stanovených cílů možné jednoznačně určit kvalitu těchto výsledků.

Pozměňovací návrh 161
Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) představují-li výdaje spojené s odměňováním pracovníků v úvěrové instituci více než 25 % celkových příjmů, akcionáři hlasují o přidělování přebytku příjmů;

Or. en

Odůvodnění

V případě, že úvěrové instituce jsou vedeny tak, že velká část zisku vygenerovaného v určitém roce je rozdělena mezi pracovníky, je vhodné, aby mohli akcionáři hlasovat o rozdělení zisku mezi zaměstnance, akcionáře a část uchovávanou jako kapitál.

Pozměňovací návrh 162
Antolín Sánchez Presedo

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) v případě úvěrových institucí, které mají výhodu v podobě mimořádného opatření vlády, se řídicím pracovníkům této instituce nevyplácí žádná proměnlivá složka odměny (Komise, členské státy a obecně všechny veřejné instituce poskytují finanční podporu úvěrovým institucím pod podmínkou, že tyto instituce budou dodržovat zásady odměňování a plnit požadavky stanovené v této části);

Or. en

Pozměňovací návrh 163

Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) v případě úvěrových institucí, které mají výhodu v podobě mimořádného opatření vlády, se řídicím pracovníkům této instituce nevyplácí žádná proměnlivá složka odměny (proměnlivá složka odměny se těmto řídicím pracovníkům nevyplácí po období pěti let následujícím po mimořádném opatření vlády a celková odměna řídicích pracovníků úvěrových institucí, které ve stávajícím čase čerpají výhodu v podobě mimořádného opatření vlády, nepřesáhne 500 000 EUR);

Or. en

Odivodnění

Řídicí pracovníci úvěrových institucí, kteří dostanou peníze od vlády, by neměli být placeni lépe než vysoce postavení státní úředníci, neboť jejich plat pochází z peněz daňových

poplatníků.

Pozměňovací návrh 164
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) v případě úvěrových institucí, které mají výhodu v podobě mimořádného opatření vlády, je odměna omezena na procentní podíl čistého výnosu, jestliže je tato odměna neslučitelná s udržováním řádného kapitálového základu;

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) velikost proměnlivé složky odměny je striktně omezena na procentní podíl celkového čistého výnosu, aby byl udržen řádný kapitálový základ, a v případě potřeby není v zájmu udržení tohoto řádného kapitálového základu vyplácena žádná proměnlivá složka odměny;

Or. en

Pozměňovací návrh 166
Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. e b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***eb) smluvně zaručená proměnlivá složka
odměny je zakázána;***

Or. en

Odůvodnění

Smluvně zaručené prémie poskytované v prvním roce jsou pobídkou pro zvyšování obrátu a také strategií stanovování krátkodobých cílů pro zaměstnance.

Pozměňovací návrh 167
Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému **prémii** včetně možnosti nevyplácet **žádné prémie**;

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému **proměnlivých složek odměny** včetně možnosti nevyplácet **žádnou proměnlivou složku odměny, přičemž proměnlivá odměna nesmí v žádném případě překročit 25 % celkové odměny daného pracovníka, včetně všech přímých a nepřímých výhod, mezi něž patří rovněž výhody poskytované po odchodu do důchodu;**

Or. en

Odůvodnění

V souladu s přístupem uplatněným v jiných ustanoveních zásad FSB by zásada náležitě rovnováhy mezi stálými a proměnlivými složkami odměny měla vést k obezřetnému rozdělení, které se vyvaruje strategií spojených s nadměrným rizikem.

Pozměňovací návrh 168

Miguel Portas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému **prémii** včetně možnosti nevyplácet žádné **prémie**;

Pozměňovací návrh

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému **proměnlivých složek odměny**, včetně možnosti nevyplácet žádné **proměnlivé složky odměny; proměnlivá složka odměny v žádném případě nepřekročí 25 % celkové odměny dané osoby**;

Or. pt

Pozměňovací návrh 169

Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému **prémii** včetně

Pozměňovací návrh

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému **prémii** včetně možnosti nevyplácet žádné **prémie; prémie**

možnosti nevyplácet žádné prémie;

(proměnlivé složky odměny) přitom nesmí tvořit více než 40 % celkové odměny pracovníka;

Or. de

Pozměňovací návrh 170
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému *prémii* včetně možnosti nevyplácet *žádné prémie*;

Pozměňovací návrh

f) stálá a proměnlivá složka celkové odměny jsou přiměřeně vyváženy; stálá složka tvoří dostatečně velkou část celkové odměny, aby umožňovala provádění plně flexibilního systému *proměnlivých složek odměny* včetně možnosti nevyplácet *žádnou proměnlivou složku odměny, přičemž úvěrové instituce zajistí, aby celková proměnlivá odměna neomezila jejich schopnost posílit kapitálový základ*;

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. g

Znění navržené Komisí

g) platby spojené s předčasným ukončením smlouvy odrážejí výsledky dosažené v průběhu doby a jsou koncipovány tak, aby nebyly odměnou za selhání;

Pozměňovací návrh

g) platby spojené s předčasným ukončením smlouvy odrážejí výsledky dosažené v průběhu doby a jsou koncipovány tak, aby nebyly odměnou za selhání, *přičemž smlouvy jsou*

koncipovány tak, aby hrubou nedbalost bylo možno postihovat srážkou z odměny, zatímco v případě hrubé nedbalosti, kdy nebyla zejména dodržena nezbytná obezřetnost, výbor pro odměňování stanoví, že tato srážka nebude symbolické povahy, nýbrž přispěje podstatně k uhrazení způsobené škody; finančním institucím by kromě toho měla být stanovena povinnost využívat malus, což znamená, že v případě zjištění špatných výsledků bude po pracovníkovi vymáhána zpět část odměny vázaná na výsledky;

Or. en

Odůvodnění

S ohledem na dostatečný dohled, pokud jde o systém odměňování snižující rizika, je nutné vymezit, co přesně znamená selhání a jaké má následky.

Pozměňovací návrh 172 Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) slabé či záporné finanční výsledky úvěrové instituce vedou ke snížení její celkové proměnlivé složky odměn, přičemž v úvahu se berou stávající platy i nižší platby již dříve vydělaných částek, včetně prostřednictvím malusů či zpětného vymáhání; jakýkoliv malus nebo zpětné vymáhání se oznámí orgánům dohledu spolu s označením osob, kterých se týká, přičemž se zvažuje, zda je vhodné, aby tyto osoby setrvaly ve vrcholovém vedení nebo zastávaly pozice osob odpovědných za přijímání rizik a pracovníků v kontrolních funkcích, či aby byly v této příjmové skupině;

Odůvodnění

Orgány dohledu by měly provádět důkladné pohovory s vrcholovým vedením a pracovníky ve stejné třídě odměňování, aby posoudily jejich vhodnost před převzetím funkce v úvěrové instituci. Tyto pohovory by měly být pečlivé a vzít v úvahu jakýkoli malus nebo zpětné vymáhání týkající se dotyčné osoby.

Pozměňovací návrh 173
Pascal Canfin

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
 Směrnice 2006/48/ES
 Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) celá proměnlivá složka odměny je odložena na nezbytnou dobu; délka této doby odpovídá hospodářskému cyklu, povaze obchodování, rizikům s ním spojeným a činností vykonávaným dotyčným pracovníkem; odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se nepřevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě; doba odložení není kratší pěti let;

Or. en

Odůvodnění

Finanční cykly trvají obvykle alespoň tři roky. Účinné zpětné vymáhání je možné pouze tehdy, je-li doba odložení dostatečně dlouhá.

Pozměňovací návrh 174
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
 Směrnice 2006/48/ES
 Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h b (nové)

hb) podstatná část (alespoň 50 %) veškerých proměnlivých složek odměny je držena v portfoliu na stanovenou dobu nejméně pěti let před převodem a představuje podřízený dluh úvěrové instituce a v případě, že právní struktura úvěrové instituce podřízený dluh neumožňuje, použije se srovnatelný nástroj;

Or. en

Odůvodnění

Proměnlivá složka odměny by měla být držena jako podřízený dluh, protože takto dojde k dosažení souladu mezi pobídkami a výsledky úvěrové instituce a ke omezení zbytečného přijímání rizik, neboť v případě kolapsu bude podřízený dluh použit na pokrytí ztrát. Další výhoda tohoto opatření spočívá v posílení kapitálového základu, jelikož podřízený dluh může sloužit jako kapitál, a tedy i k vytvoření přímé vazby mezi odměňováním a kapitálovou silou. Pět let je dostatečná doba na to, aby se v ní mohl odrazit hospodářský cyklus.

Pozměňovací návrh 175 Thomas Mann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h a (nové)

ha) nejméně 40 % proměnlivé složky odměny se odkládá na dobu alespoň tři let, odpovídá povaze obchodování a rizikům s ním spojeným a činností daného pracovníka, přičemž odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se neprevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě, a v případě, že je proměnlivá složka odměny obzvláště vysoká, se odkládá nejméně 60 % této částky;

Pozměňovací návrh 176
Thomas Mann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h b (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

hb) nejméně 50 % jakékoli odložené složky odměny je tvořeno akciemi nebo nástroji spojenými s akciemi úvěrové instituce v závislosti na právní struktuře dané úvěrové instituce, nebo v případě nekótovaných úvěrových institucí je případně tvořeno jinými nepeněžními nástroji, a tyto akcie, nástroje spojené s akciemi a nepeněžní nástroje podléhají vhodné zadržovací politice, jejímž účelem je přizpůsobit pobídky dlouhodobějším zájmům úvěrové instituce,

Or. en

Pozměňovací návrh 177
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) nejméně 50 % jakékoli proměnlivé složky odměny je tvořeno akciemi nebo nástroji spojenými s akciemi úvěrové instituce v závislosti na právní struktuře dané úvěrové instituce, nebo v případě nekótovaných úvěrových institucí je případně tvořeno jinými nepeněžními nástroji, a tyto akcie, nástroje spojené

s akciemi a nepeněžní nástroje podléhají vhodné zadržovací politice, jejímž účelem je přizpůsobit pobídky dlouhodobějším zájmům úvěrové instituce,

Or. en

Odůvodnění

Vychází z pozměňovacího návrhu 58 obsaženého v návrhu zprávy. Přizpůsobení návrhu na odložení, tj. pozměňovacímu návrhu 59 obsaženému v návrhu zprávy.

Pozměňovací návrh 178

Miguel Portas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) podstatná část proměnlivé složky odměny je v závislosti na právní struktuře dotyčné úvěrové instituce tvořena akciemi či nástroji spojenými s akciemi úvěrové instituce nebo v případě nekótovaných úvěrových institucí případně i dalšími nepeněžními nástroji a tato část tvoří nejméně 50 %; tyto akcie, nástroje spojené s akciemi a nepeněžní nástroje podléhají vhodné „zadržovací“ politice, jejímž účelem je přizpůsobit pobídky dlouhodobějším zájmům úvěrové instituce, a toto období zadržování není kratší než tři roky a musí v něm být dosahováno kladných výsledků;

Or. pt

Pozměňovací návrh 179
Thomas Mann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. h c (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

hc) zbývající část odložené složky odměny lze vyplatit formou peněžní odměny postupným převáděním a v případě, že firma nebo příslušná oblast podnikání vykazuje v kterémkoli roce převáděcího období ztrátu, by veškeré nepřevedené části odměny měly být zpětně vymáhány v závislosti na dosažených výsledcích dané úvěrové instituce a oblasti podnikání;

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Jürgen Klute

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

i) výplata velké části výrazné prémie se odkládá na přiměřenou dobu a je vázána na budoucí výsledky podniku.“

i) podstatná část proměnlivé složky odměny se odkládá na dostatečně dlouhou dobu; výše odložené částky a délka této doby odpovídají hospodářskému cyklu, povaze obchodování, rizikům s ním spojeným a činností vykonávaným dotyčným pracovníkem; odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se nepřevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě; odkládá se alespoň 50 % proměnlivé složky odměny; pokud proměnlivá složka odměny představuje zvlášť vysokou částku, odkládá se výplata alespoň 60 %

*této částky, přičemž doba odkladu činí
nejméně pět let;*

Or. de

Odůvodnění

Tento pozměňovací v zásadě odpovídá návrhu zpravodajky, ale navrhuje, aby bylo odloženo minimálně 50 % proměnlivé složky odměny a aby doba odkladu činila místo tří let pět.

Pozměňovací návrh 181
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) *výplata velké části výrazné prémie se odkládá na přiměřenou dobu a je vázána na budoucí výsledky podniku.*“

Pozměňovací návrh

i) *podstatná část proměnlivé složky odměny se odkládá na dostatečnou dobu; výše odložené částky a délka této doby odpovídají hospodářskému cyklu, povaze obchodování, rizikům s ním spojeným a činností vykonávaným dotyčným pracovníkem; odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se nepřevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě; odkládá se alespoň 40 % proměnlivé složky odměny; v případě, že proměnlivá složka odměny je obzvláště vysoká, odkládá se alespoň 60 % této částky po dobu alespoň pěti let.*

Or. en

Odůvodnění

Pět let je dostatečná doba na to, aby se v ní mohl odrazit hospodářský cyklus.

Pozměňovací návrh 182
Miguel Portas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) *výplata velké části výrazné prémie se odkládá na přiměřenou dobu a je vázána na budoucí výsledky podniku.*

Pozměňovací návrh

i) *podstatná část proměnlivé složky odměny se odkládá na nezbytnou dobu; výše odložené částky a délka této doby odpovídají hospodářskému cyklu, povaze obchodování, rizikům s ním spojeným, činností vykonávaným dotyčným pracovníkem a dosahování kladných výsledků ze strany podniku během období zdržování; odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se nepřevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě; odkládá se alespoň 40 % proměnlivé složky odměny; v případě, že je proměnlivá složka odměny obzvláště vysoká, odkládá se alespoň 60 % této částky po dobu alespoň tří let.*

Or. pt

Pozměňovací návrh 183
Herbert Dorfmann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) *výplata velké části výrazné prémie se odkládá na přiměřenou dobu a je vázána na budoucí výsledky podniku.“*

Pozměňovací návrh

i) *podstatná část prémie, je-li výrazná, se odkládá na dostatečnou dobu; výše odložené částky a délka této doby odpovídají hospodářskému cyklu, povaze obchodování, rizikům s ním spojeným a činností vykonávaným dotyčným*

pracovníkem; odměna, která má být vyplacena v souladu s podmínkami odkladu splatnosti, se nepřevádí rychleji, než by tomu bylo na poměrném základě; odkládá se alespoň 60 % výrazné prémie po dobu alespoň tří let.

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i

Znění navržené Komisí

i) výplata velké části výrazné prémie se odkládá na přiměřenou dobu a je vázána na budoucí výsledky podniku.“

Pozměňovací návrh

i) výplata velké části výrazné prémie se odkládá na přiměřenou dobu a je vázána na budoucí výsledky podniku, ***příčemž je tato výplata prémie ve formě akcií nebo nástrojů spojených s akciemi nebo případně jiných nepeněžních nástrojů v souladu s dlouhodobým vytvářením hodnot a časovým horizontem rizik finanční instituce.***

Or. en

Odůvodnění

Výplata prémie by neměla přispívat k žádnému rizikovému chování nebo činnosti.

Pozměňovací návrh 185
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i a (nové)

ia) penzijní politika je v souladu s podnikatelskou strategií, cíli, hodnotami a dlouhodobými zájmy úvěrové instituce a penzijní příspěvky jsou považovány za podřízený dluh úvěrové instituce.

Or. en

Odůvodnění

Je třeba řešit veškeré odměny, nejen bonusy. Podobně by penzijní příspěvky měly být považovány za podřízený dluh, protože se tak dlouhodobé pobídky dostanou do souladu s výsledky úvěrové instituce a sníží se zbytečné přijímání rizik, protože v případě kolapsu bude podřízený dluh použit k absorpci ztrát. Dalším přínosem je posílení kapitálového základu, protože podřízený dluh může být považován za kapitál, čímž se vytvoří přímá vazba mezi odměňováním a kapitálovou silou.

Pozměňovací návrh 186

Miguel Portas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 – písm. i a (nové)

ia) Tyto zásady se uplatní u finančních institucí na úrovni skupiny, mateřské společnosti a dceřiných společností, včetně těch, které byly vytvořeny v offshore finančních centrech.

Or. pt

Pozměňovací návrh 187

Udo Bullmann

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 1 a (nový)

Směrnice 2006/48/ES

Příloha V – část 11 – bod 22 a (nový)

1a) V části 11 přílohy V se vkládá nový bod, který zní:

„22a. Úvěrové instituce, které jsou významné, pokud jde o jejich velikost, vnitřní organizaci a povahu, rozsah a komplexitu jejich činností, zřídí výbor pro odměňování. Výbor pro odměňování je složen tak, aby mohl kompetentně a nezávisle posuzovat politiky a postupy odměňování a pobídky vytvořené pro řízení rizik, kapitálu a likvidity.

Výbor pro odměňování je odpovědný za přípravu rozhodnutí ohledně odměňování, včetně rozhodnutí, která mají dopady na riziko a řízení rizik dané úvěrové instituce a jež mají být přijata řídicím orgánem při výkonu funkce dohledu. Předseda a členové výboru pro odměňování jsou členy řídicího orgánu, kteří v dané úvěrové instituci nevykonávají žádné výkonné funkce. Při přípravě takových rozhodnutí zohlední výbor pro odměňování dlouhodobé zájmy akcionářů, investorů a dalších zúčastněných stran dané úvěrové instituce.“

Or. en

Odůvodnění

S cílem zajistit, aby politika odměňování odpovídala dlouhodobým zájmům dané firmy, jejích akcionářů, investorů a dalších zúčastněných stran, by členové výboru i jeho předseda měli pocházet z řad řídicích pracovníků firmy bez výkonných pravomocí.

Pozměňovací návrh 188 Olle Schmidt

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 1 a (nový)
Směrnice 2006/48/ES
Příloha V – část 11 – bod 22 a (nový)**

1a) V části 11 přílohy V se vkládá nový bod, který zní:

„22a. Po konzultacích se sociálními partnery jim mohou členské státy nabídnout možnost zachovat nebo uzavřít – na náležité úrovni a s výhradou podmínek stanovených členskými státy – kolektivní smlouvy, které při dodržování cíle spravedlivých politik odměňování mohou stanovit opatření, jež jsou podle vnitrostátních právních předpisů a praxe vhodná a jež mohou být odlišná od opatření stanovených v této příloze.“

Or. en

Odůvodnění

Navrhované nařízení o odměňování může přinést omezení pro svobodné kolektivní vyjednávání. Sociální partneři dokázali, že jsou schopni vyvážit vývoj svých mezd na jedné straně a zisk společnosti na straně druhé. Vzhledem k tomu, že z navrhovaného nařízení Komise není zřejmé jeho provádění prostřednictvím kolektivní smlouvy, je třeba tuto záležitost vyjasnit.

Pozměňovací návrh 189

Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 2 – písm. b a (nové)

Směrnice 2006/48/ES

Příloha VI – část 1 – oddíl 12 – bod 68 – písm. d

ba) v bodě 68 se písmeno d) nahrazuje tímto:

„d) úvěry zajištěné obytnými nemovitostmi nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu uvedených v bodě 46 až do výše jistiny kryté zástavními právy spojenými s předchozími zástavními právy nebo do výše 80 % hodnoty

zastavených nemovitostí, podle toho, která z částek je nižší, nebo úvěry zajištěné dluhopisy s přednostním vypořádáním vydanými francouzskými Fonds Communs de Créances nebo rovnocennými sekurizačními společnostmi řídicími se právními předpisy členského státu, které sekuritizují expozice týkající se obytných nemovitostí. V případě, že jsou tyto dluhopisy s přednostním vypořádáním používány jako kolaterál, zvláštní veřejný dohled na ochranu držitelů dluhopisů v souladu s čl. 52 odst. 4 směrnice 2009/65/ES zajistí, že se aktiva zajišťující tyto dluhopisy, vzhledem k tomu, že je jejich začlenění do krycího portfolia minimálně 90%, skládají z hypoték na obytné nemovitosti společně s jakýmkoli předchozími zástavními právy až do výše částek dlužných na základě uvedených dluhopisů, jistiny kryté zástavním právem nebo 80 % hodnoty zastavených nemovitostí, podle toho, která z částek je nižší, že uvedené dluhopisy patří do stupně úvěrové kvality 1, jak je stanoveno v této příloze, a že nepřesahují 20 % jmenovité částky nesplacené emise. Expozice vyplývající z převodu a řízení plateb dlužníků majících úvěry zajištěné zastavenými nemovitostmi s dluhopisy s přednostním vypořádáním nebo s dluhovými cennými papíry nebo expozice vyplývající z jejich likvidace se do limitu 90 % nezapočítávají;

Or. en

Pozměňovací návrh 190
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 2 – písm. b b (nové)
Směrnice 2006/48/ES
Příloha VI – část 1 – oddíl 12 – bod 68 – písm. e

bb) v bodě 68 se písmeno e) nahrazuje tímto:

„e) úvěry zajištěné obchodními nemovitostmi nebo účastmi ve finských společnostech zajišťujících bytovou výstavbu uvedených v bodě 52 až do výše jistiny kryté zástavními právy spojenými s předchozími zástavními právy nebo do výše 60 % hodnoty zastavených nemovitostí, podle toho, která z částek je nižší, nebo úvěry zajištěné dluhopisy s přednostním vypořádáním vydanými francouzskými Fonds Communs de Créances nebo rovnocennými sekurizačními společnostmi řídicími se právními předpisy členského státu, které sekuritizují expozice týkající se obchodních nemovitostí. V případě, že jsou tyto dluhopisy s přednostním vypořádáním používány jako kolaterál, zvláštní veřejný dohled na ochranu držitelů dluhopisů v souladu s čl. 52 odst. 4 směrnice 2009/65/ES zajistí, že se aktiva zajišťující tyto dluhopisy, vzhledem k tomu, že je jejich začlenění do krycího portfolia minimálně 90%, skládají z hypoték na obchodní nemovitosti společně s jakýmkoli předchozími zástavními právy až do výše částek dlužných na základě uvedených dluhopisů, jistiny kryté zástavním právem nebo 60 % hodnoty zastavených nemovitostí, podle toho, která z částek je nižší, že uvedené dluhopisy patří do stupně úvěrové kvality 1, jak je stanoveno v této příloze, a že nepřesahují 20 % jmenovité částky nesplacené emise. Příslušné orgány mohou uznat úvěry zajištěné obchodní nemovitostí, pokud je poměr úvěru k hodnotě nemovitosti, stanovený na 60 %, překročen maximálně do výše 70 %, přesahuje-li hodnota celkových aktiv poskytnutých jako kolaterál na kryté dluhopisy

jmenovitou částku nesplacenou na daném krytém dluhopisu o nejméně 10 % a pohledávka držitele dluhopisu splňuje požadavky právní jistoty uvedené v příloze VIII. Pohledávka držitele dluhopisu musí mít přednost před všemi ostatními pohledávkami týkajícími se daného kolaterálu. Expozice vyplývající z převodu a řízení plateb dlužníků majících úvěry zajištěné zastavenými nemovitostmi s dluhopisy s přednostním vypořádáním nebo s dluhovými cennými papíry nebo expozice vyplývající z jejich likvidace se do limitu 90 % nezapočítávají;“

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – **pozměňující akt**
Příloha I – bod 2 – písm. b a (nové)
Směrnice 2006/48/ES
Příloha VI – část 1 – oddíl 12 – bod 68 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) V bodě 68 se třetí odstavce nahrazuje tímto:
„[...] se nepoužije horní limit 20 % pro dluhopisy s přednostním vypořádáním vydané francouzskými Fonds Communs de Créances nebo rovnocennými sekuritizačními společnostmi *uvedenými v písmenech d) a e)*, pokud: *i) existuje pro tyto dluhopisy s přednostním vypořádáním rating uznané ratingové agentury, který odpovídá nejlepšímu stupni ratingu, který tato agentura vydala pro kryté dluhopisy; ii) sekuritizované expozice týkající se obytných nebo obchodních nemovitostí pochází od člena stejného konsolidovaného celku, jehož členem je*

i emitent krytých dluhopisů, nebo od subjektu přidruženého ke stejnému centrálnímu orgánu, k němuž je přidružen i emitent krytých dluhopisů, (příslušnost ke stejnému celku nebo přidružení ke stejnému orgánu je stanoveno v době, kdy jsou dluhopisy s přednostním vypořádáním použity jako kolaterál pro kryté dluhopisy); a iii) člen stejného konsolidovaného celku, jehož členem je i emitent krytých dluhopisů, nebo subjekt přidružený ke stejnému orgánu, k němuž je přidružen i emitent krytých dluhopisů si ponechá celou tranši první ztráty podporující tyto dluhopisy s přednostním vypořádáním.“

Or. en

Pozměňovací návrh 192

Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 3 – písm. a

Směrnice 2006/48/ES

Příloha IX – část 3 – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) úvěrové hodnocení nesmí být plně ani částečně založeno na kapitálem nekryté podpoře, kterou zajišťuje úvěrová instituce sama.

Pozměňovací návrh

c) úvěrové hodnocení nesmí být plně ani částečně založeno na kapitálem nekryté podpoře, kterou zajišťuje úvěrová instituce sama, s **výjimkou případů, kdy podporu nelze žádným způsobem považovat za zvýšení úvěrových rizik.**

Or. en

Odůvodnění

Pokud kapitálem nekrytá podpora přispívá pouze malým dílem ke stanovení ratingu, jako je tomu v případě likviditních facilit poskytnutých termínovaným transakcím na pokrytí časových rozdílů, mělo by být možné rating použít. Pokud by nebyl pozměněn, týkal by se tento požadavek zajišťovacích nástrojů (úrokových sazeb a deviz) a likviditních facilit k termínování transakcí, jako jsou RMBS, které materiálně neovlivňují rating, což by vedlo

k nepřiměřeným kapitálovým požadavkům.

Pozměňovací návrh 193
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 3 – písm. a
Směrnice 2006/48/ES
Příloha IX – část 3 – bod 1 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) úvěrové hodnocení nesmí být plně ani **částecně** založeno na kapitálem nekryté podpoře, kterou zajišťuje úvěrová instituce sama.“

Pozměňovací návrh

c) úvěrové hodnocení nesmí být plně ani z **významné části** založeno na kapitálem nekryté podpoře, kterou zajišťuje úvěrová instituce sama.“

Or. en

Odůvodnění

Kapitálem nekrytá podpora by měla přispívat pouze malým dílem ke stanovení ratingu, neměla by však být zcela zakázána.

Pozměňovací návrh 194
Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 3 – písm. a a (nové)
Směrnice 2006/48/ES
Příloha IX – část 3 – bod 1 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) V bodu 1 části 3 se doplňuje písmeno, které zní:

„ca) s ohledem na směrnici 1060/2009/ES musí být úvěrové hodnocení založeno na vědecké metodice a na odpovídajících hospodářských výsledcích, které musí být poskytnuty odpovědným orgánům. Ratingy, které prokazatelně nejsou založeny na konkrétních skutečnostech a řádné metodice se nepoužijí pro výpočet

*rizikově vážených expozic pro
sekuritizační nebo resekuritizační pozice.“*

Or. en

Odůvodnění

Dohled nad ratingovými agenturami, jejichž úvěrové hodnocení má dopad na výpočet kapitálových požadavků, je vzhledem k tomu, že mnoho agentur ocenilo rizikové resekuritizace jako kvalitní, naprosto nezbytný. Proto by zveřejnění údajů/metodiky, na nichž je jejich výpočet založen, mělo být velmi důležité.

Pozměňovací návrh 195 Sharon Bowles

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 3 – písm. b – bod i
Směrnice 2006/48/ES
Příloha IX – část 4 – bod 5**

Znění navržené Komisí

„Jestliže v důsledku požadavku stanoveného v části 3 bodě 1 písm. c) nelze pro pozici v komerčním papíru zajištěném aktivy použít externí rating vypracovaný určenou ratingovou agenturou, může úvěrová instituce k výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice u komerčního papíru použít rizikovou váhu přidělenou likviditní facilitě za předpokladu, že komerční papír programu ABCP a likviditní facilitita tvoří vzájemně se překrývající pozice.“

Pozměňovací návrh

Pokud má úvěrová instituce v sekuritizaci alespoň dvě vzájemně se překrývající pozice, bude muset zahrnout, do výše, do jaké se tyto pozice překrývají, do svého výpočtu hodnoty rizikově vážených expozic pouze tu pozici nebo část pozice, která tvoří vyšší hodnotu rizikově vážené expozice. Úvěrová instituce může rovněž uznat toto překrytí mezi kapitálovými požadavky ke krytí specifického rizika pro pozice v obchodním portfoliu a kapitálovými požadavky pro pozice v bankovním portfoliu, a to za předpokladu, že úvěrová instituce je schopna požadavky pro příslušné pozice vypočítat a porovnat. Pro účely tohoto bodu „překrývání“ znamená, že dané pozice, ať již plně nebo zčásti, představují expozici vůči stejnému riziku, takže do výše tohoto překrytí je lze považovat za jedinou expozici.

Jestliže se část 3 písm. c bod 1 vztahuje na pozice v komerčních papírech zajištěných aktivy, může úvěrová instituce, se

souhlasem příslušných orgánů, k výpočtu hodnoty rizikově vážené expozice u komerčního papíru použít rizikovou váhu přidělenou likviditní facilitě, za předpokladu, že je likviditní facilitita na stejné úrovni jako komerční papír programu ABCP a pokud likviditní facilitita tvoří vzájemně se překrývající pozice.“

Or. en

Odůvodnění

Technické sjednocení s Basilejskou dohodou o sekuritizaci. Likviditní facility mohou být na vyšší, nebo na stejné úrovni jako komerční papír a je třeba, aby se tato skutečnost odrážela v pozměňovacím návrhu.

Pozměňovací návrh 196 **Sharon Bowles**

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 3 – písm. b – bod i a (nový)
Směrnice 2006/48/ES
Příloha IX – část 4 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

- ia) V části 4 se vkládá nový bod, který zní:*
- „5a. Při stanovování, zda expozice v programech komerčních papírů zajištěných aktivy představuje resekuritizační expozici:*
- i) se likviditní facilitita příslušného portfolia nepovažuje za resekuritizační expozici, pokud představuje přímou expozici v jediném portfoliu a nedochází k dalšímu tranšování;*
 - ii) se likviditní facilitita v rámci celého programu se nepovažuje za resekuritizaci, pokud pokrývá 100 % zbývajících komerčního papíru;*
 - iii) oproti tomu se za resekuritizační expozici považuje úvěrové posílení v rámci celého programu, které by se vztahovalo pouze na některé ze ztrát, přesahující*

ochranu poskytovanou prodávajícím napříč jednotlivými portfolii, v případě, že dochází k tranšování rizika portfolia skládajícího se z většího počtu aktiv a obsahujícího alespoň jednu sekuritizační expozici; a dále

iv) není za sekuritizační expozici považován program, který obsahuje sekuritizované expozice v souladu s definicí v článku 4 a je plně financován pomocí jedné třídy komerčního papíru, pokud:

a) úvěrové posílení v rámci celého programu není resekuritizací, nebo

b) pokud je komerční papír plně podporován sponzorující úvěrovou institucí, v důsledku čehož je investor do komerčního papíru fakticky vystaven riziku selhání sponzora, a ne riziku spojenému s podkladovým portfoliem či podkladovými aktivy.“

Or. en

Odůvodnění

Sjednocení s Basilejskou dohodou o expozicích v programech ABCP, včetně vyjasnění pozice likviditních facilit v rámci celého programu.

Pozměňovací návrh 197 Burkhard Balz

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 3 – bod v
Směrnice 2006/48/ES
Příloha IX – část 4 – bod 46

Znění navržené Komisí

46. Podle metody založené na ratingu se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizační pozice nebo resekuritizační pozice s ratingem vypočítá tak, že na hodnotu expozice se použije riziková váha spojená se stupněm úvěrové kvality, který

Pozměňovací návrh

46. Podle metody založené na ratingu se hodnota rizikově vážené expozice u sekuritizační pozice nebo resekuritizační pozice s ratingem vypočítá tak, že na hodnotu expozice se použije riziková váha spojená se stupněm úvěrové kvality, který

byl danému ratingu přiřazen příslušnými orgány v souladu s článkem 98, jak je stanoveno v tabulce č. 4, vynásobená koeficientem 1,06.

byl danému ratingu přiřazen příslušnými orgány v souladu s článkem 98, jak je stanoveno v tabulce č. 4, vynásobená koeficientem 1,06. **Rizikové váhy pro resekuritizaci se použijí na pozice v nových resekuritizacích vydaných po 31. prosinci 2010. Na pozice ve stávajících resekuritizacích se rizikové váhy použijí od 31. prosince 2014 v případech, kdy budou po tomto datu přidány nové podkladové expozice.**

Or. en

Odůvodnění

Vyšší kapitálové požadavky pro resekuritizační pozice by mohly přispět ke krizi na úvěrovém trhu. Banky by musely prodat své resekuritizační pozice, jejich kapitálový základ by tak byl narušen, což by omezilo jejich možnosti poskytování úvěrů. Prodej resekuritizačních pozic by vedl k tomu, že by sekuritizační trh, který je již dnes téměř neaktivní, čelil dalšímu tlaku. Sekuritizace by přestala fungovat jako nástroj k vytváření nových možností poskytování úvěrů.

Pozměňovací návrh 198

Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 4 – písm. a

Směrnice 2006/48/ES

Příloha XII – část 2 – bod 10 – písm. a – bod iv

Znění navržené Komisí

iv) popis přístupů používaných pro zpětné testování a hodnocení přesnosti a konzistentnosti interních modelů a procesů modelování;

Pozměňovací návrh

iv) popis přístupů používaných pro zpětné testování a hodnocení přesnosti a konzistentnosti interních modelů a procesů modelování; **příčemž referenční bod pro přesnost je založen mimo jiné na následném hodnocení, rozdílu mezi vypočítanými a skutečnými kapitálovými požadavky v případech nastalých mezních scénářů;**

Or. en

Odůvodnění

Pokud jde o odpovědnost, je třeba vyjasnit, co se míní modely „přesnosti“.

Pozměňovací návrh 199

Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 4 – písm. b

Směrnice 2006/48/ES

Příloha XII – část 2 – bod 14 – písm. n – bod i

Znění navržené Komisí

i) celkový objem nesplacených expozic sekuritizovaných úvěrovou institucí, zvláště pro tradiční a syntetické sekuritizace a sekuritizace, v nichž úvěrová instituce vystupuje pouze jako sponzor,

Pozměňovací návrh

i) celkový objem nesplacených expozic sekuritizovaných úvěrovou institucí, zvláště pro tradiční a syntetické sekuritizace a sekuritizace, v nichž úvěrová instituce vystupuje pouze jako sponzor, ***avšak pokud si firma neponechala žádné sekuritizační pozice v transakci zahájené před prováděním článku 122a, žádné sekuritizované expozice;***

Or. en

Odůvodnění

Začlenění tohoto dodatečného textu sjednocuje směrnici o kapitálových trzích s Basilejskou dohodou, pokud jde o zděděné pozice.

Pozměňovací návrh 200

Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 4 – písm. b

Směrnice 2006/48/ES

Příloha XII – část 2 – bod 14 – písm. n – bod v

Znění navržené Komisí

v) objem sekuritizovaných expozic, které byly odečteny od kapitálu nebo jimž byla přidělena riziková váha 1 250 %;

Pozměňovací návrh

vypouští se

Odůvodnění

Přesunuto do bodu 14 písm. o) bodu i), aby bylo znění jasnější.

Pozměňovací návrh 201

Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt**Příloha I – bod 4 – písm. b**

Směrnice 2006/48/ES

Příloha XII – část 2 – bod 14 – písm. o – bod i

Znění navržené Komisí

i) pro každý použitý přístup ke kapitálovým požadavkům celkový objem nepřevedených nebo nakoupených sekuritizačních **expozic** a s nimi souvisejících kapitálových požadavků, rozdělených na sekuritizační a resekuritizační expozice a dále rozdělených do smysluplného počtu pásem rizikových vah nebo kapitálových požadavků,

Pozměňovací návrh

i) pro každý použitý přístup ke kapitálovým požadavkům celkový objem nepřevedených nebo nakoupených sekuritizačních **pozic** a s nimi souvisejících kapitálových požadavků, rozdělených na sekuritizační a resekuritizační expozice a dále rozdělených do smysluplného počtu pásem rizikových vah nebo kapitálových požadavků. **Objem sekuritizačních expozic, které byly odečteny od kapitálu nebo jimž byla přidělena riziková váha 1 250 %;**

Or. en

Odůvodnění

Sjednocení terminologie Basilejské dohody a terminologie používané ve směrnici o kapitálových požadavcích. Zahrnuje text z bodu 14 písm. n) bodu v).

Pozměňovací návrh 202

Herbert Dorfmann

Návrh směrnice – pozměňující akt**Příloha I – bod 4 – písm. c**

Směrnice 2006/48/ES

Příloha XII – část 2 – bod 15 – návěti

Znění navržené Komisí

15. V souvislosti s politikami a postupy odměňování úvěrové instituce pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil dané úvěrové instituce, musí být zveřejněny následující informace:

Pozměňovací návrh

15. V souvislosti s politikami a postupy odměňování úvěrové instituce pro ty kategorie pracovníků, jejichž pracovní činnosti mají podstatný dopad na rizikový profil dané úvěrové instituce, musí být zveřejněny následující informace, **včetně pravidelných aktualizací prováděných minimálně jednou ročně. Úvěrové instituce dodržují požadavky stanovené v tomto bodě způsobem, který odpovídá jejich velikosti, vnitřní organizaci a povaze, rozsahu a komplexitě jejich činností, aniž je dotčena směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů:**

Or. en

Pozměňovací návrh 203

Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha I – bod 4 – písm. c

Směrnice 2006/48/ES

Příloha XII – část 2 – bod 15 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) souhrnné kvantitativní informace o odměnách rozčleněné na obchodní oblasti, vrcholové vedení a zaměstnance, jejichž činnost má podstatný dopad na rizikový profil úvěrové instituce, s uvedením:

i) výše odměny, rozdělené na stálé a proměnlivé složky, za daný finanční rok a počet příjemců;

ii) výše a formy proměnlivé složky odměny, rozdělené na hotovost, akcie,

nástroje spojené s akciemi a ostatní součásti;

iii) výše dlužné odměny s odloženou splatností, rozdělené na převedenou a nepřevedenou část;

iv) výše odměny s odloženou splatností přiznané v průběhu finančního roku, vyplacené a snížené v důsledku úprav podle dosažených výsledků;

v) nových plateb náborových příspěvků a odstupného, které byly vyplaceny během finančního roku, a počet příjemců těchto plateb; a dále

vi) výše odstupného přiznaného v daném finančním roce, počtu příjemců a nejvyšší částky odstupného přiznané jedné osobě.

Pokud jde o řídicí pracovníky úvěrových institucí, které jsou významné, pokud jde o jejich velikost, vnitřní organizaci a povahu, rozsah a komplexitu jejich činností, zveřejní se kvantitativní informace uvedené v tomto bodě rovněž v případě jednotlivých řídicích pracovníků.“

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Herbert Dorfmann

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha I – bod 4 – písm. c
Směrnice 2006/48/ES
Příloha XII – část 2 – bod 15 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

„ea) souhrnné kvantitativní informace o odměnách rozčleněné na obchodní oblasti, vrcholové vedení a zaměstnance, jejichž činnost má podstatný dopad na rizikový profil úvěrové instituce. Za tímto účelem uvedou úvěrové instituce, které jsou významné, pokud jde o jejich

velikost, vnitřní organizaci a povahu, rozsah a komplexitu jejích činností, následující informace:

i) výše odměny, rozdělené na stálé a proměnlivé složky, za daný finanční rok a počet příjemců;

ii) výše a formy proměnlivé složky odměny, rozdělené na hotovost, akcie, nástroje spojené s akciemi a ostatní součásti;

iii) výše dlužné odměny s odloženou splatností, rozdělené na převedenou a nepřevedenou část;

iv) výše odměny s odloženou splatností přiznané v průběhu finančního roku, vyplacené a snížené v důsledku úprav podle dosažených výsledků;

v) nových plateb náborových příspěvků a odstupného, které byly vyplaceny během finančního roku, a počet příjemců těchto plateb; a dále

vi) výše odstupného přiznaného v daném finančním roce, počtu příjemců a nejvyšší částky odstupného přiznané jedné osobě. Pokud jde o řídicí pracovníky úvěrových institucí, zveřejní se kvantitativní informace uvedené v tomto bodě rovněž v případě jednotlivých řídicích pracovníků.“

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. -a (nové)
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 8 – podbod v – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

-a) Třetí odstavec v bodě 8 podbodě v) se nahrazuje tímto:

„Pokud má úvěrový derivát n-tého selhání externí rating, prodávající

zajištění vypočítá kapitálový požadavek pro specifické riziko pomocí ratingu daného derivátu a uplatní příslušné použitelné rizikové váhy pro sekuritizace.“

Or. en

Odůvodnění

Stávající návrhy vylučují obchodování s posílenými tranšemi nejvyšší úrovně vyplývajícími ze struktur snižování kapitálu. Není jasné, proč jsou právě tyto transakce vyloučeny. Tento pozměňovací návrh harmonizuje pravidla EU s mezinárodními standardy dohodnutými Basilejským výborem pro bankovní dohled, pokud jde o pozice v obchodní portfoliích využívající korelaci, a výslovně umožňuje, aby do těchto portfolií byla začleňována opatření na snižování rizik, tj. zajišťování korelačních produktů. Tím se zajistí, aby se riziko přiměřeně odráželo ve vyplývajících kapitálových požadavcích.

Pozměňovací návrh 206 Olle Schmidt

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. a – bod i
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 14**

Znění navržené Komisí

14. Instituce přiřadí své čisté pozice v obchodním portfoliu v nástrojích, které nejsou sekuritizačními pozicemi vypočtenými podle bodu 1, do příslušných kategorií v tabulce 1 na základě emitenta nebo dlužníka, externího nebo interního úvěrového ohodnocení a zbytkové splatnosti a pak je vynásobí vahou uvedenou v dané tabulce. Sečte své vážené pozice vyplývající z použití tohoto bodu a bodu 16a (bez ohledu na to, zda jsou dlouhé nebo krátké), aby vypočítala kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika.

Pozměňovací návrh

14. Odchylně od bodu 14 může instituce stanovit kapitálový požadavek pro specifické riziko v případě obchodního portfolia využívajícího korelaci tímto způsobem: instituce vypočítá i) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté dlouhé pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci, a ii) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté krátké pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci. Vyšší z těchto dvou částek představuje kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika pro obchodní portfolio využívající korelaci. Pro účely této směrnice se obchodní portfolio využívající korelaci skládá ze sekuritizačních pozic a úvěrových

derivátů n-tého selhání, které splňují tato kritéria:

a) pozice nejsou resekuritizačními pozicemi, opcemi na sekuritizační tranše ani jakýmkoli dalšími deriváty sekuritizačních expozic, které neposkytují poměrný podíl na výnosech sekuritizační tranše, a dále

b) veškeré referenční nástroje jsou nástroji na jedno jméno, včetně úvěrových derivátů na jedno jméno, pro něž existuje likvidní obousměrný trh. Mezi tyto nástroje patří rovněž běžně obchodované indexy založené na těchto referenčních subjektech. Předpokládá se, že obousměrný trh existuje tam, kde existují nezávislé nabídky v dobré víře na nákup a prodej, takže lze během jednoho dne určit cenu přiměřeně vztaženou k poslední prodejní ceně nebo běžné kotace konkurenceschopné nabídky a poptávky v dobré víře a vypořádání při této ceně je možné provést během relativně krátké doby, která odpovídá obchodním zvyklostem.

Or. en

Odůvodnění

Council text to remove limitation on leverages super senior tranches (leverage now dealt with in 5(l)(g) new. The current proposals exclude leveraged super senior trades from the capital mitigation structure. It is not clear why these particular transactions are singled out. From a banking point of view they are currently over-collateralised and therefore carry very little risk. However, there is an argument for addressing leverage in general. An amendment has been included below to ensure leverage is captured across all tranches in order to qualify for internal model treatment but without singling out one transaction type for special treatment.

Pozměňovací návrh 207
Jean-Paul Gauzès

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. a a (nové)
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 14 a (nový)

aa) Vkládá se nový bod, který zní:

„14a. Odchylně od bodu 14 může instituce stanovit kapitálový požadavek pro specifické riziko v případě obchodního portfolia využívajícího korelaci tímto způsobem: instituce vypočítá i) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté dlouhé pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci, a ii) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté krátké pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci. Vyšší z těchto dvou částek představuje kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika pro obchodní portfolio využívající korelaci. Pro účely této směrnice se obchodní portfolio využívající korelaci skládá ze sekuritizačních pozic a úvěrových derivátů n-tého selhání, které splňují tato kritéria:

a) pozice nejsou resekuritizačními pozicemi, opcemi na sekuritizační tranše ani jakýmkoli dalšími deriváty sekuritizačních expozic, které neposkytují poměrný podíl na výnosech sekuritizační tranše, a dále

b) veškeré referenční nástroje jsou nástroji na jedno jméno, včetně úvěrových derivátů na jedno jméno, pro něž existuje likvidní obousměrný trh. Mezi tyto nástroje patří rovněž běžně obchodované indexy založené na těchto referenčních subjektech. Předpokládá se, že obousměrný trh existuje tam, kde existují nezávislé nabídky v dobré víře na nákup a prodej, takže lze během jednoho dne určit cenu přiměřeně vztáženou k poslední prodejní ceně nebo běžné kotace konkurenceschopné nabídky a poptávky v dobré víře a vypořádání při této ceně je možné provést během relativně krátké doby, která odpovídá obchodním

zvyklostem.

Aniž by bylo dotčeno vyloučení resekuritizačních pozic (opcí na sekuritizační pozice) nebo jiných derivátů sekuritizačních pozic a posílených tranšů nejvyšší úrovně uvedených v bodě a), specifické riziko v případě obchodního portfolia využívajícího korelaci uvedené v tomto odstavci se na tyto vyloučené pozice vztahuje v případě, že tyto pozice byly drženy ve firemním obchodním portfoliu ke dni 31. prosince 2009.“

Or. en

Odůvodnění

Ochrana předchozího stavu je nezbytná, aby se umožnilo převedení zděděných pozic do obchodního portfolia využívajícího korelaci. Použití postupu obchodování využívajícího korelaci namísto stávajících požadavků vede ke konzervativním kapitálovým postupům. Jedná se z větší části o text Rady, k němuž je v posledním odstavci připojeno ustanovení o ochraně předchozího stavu. Aby nevznikly pochyby, je rozsah obchodního portfolia využívajícího korelaci omezen na sekuritizační pozice spojené pouze s právníckými osobami.

Pozměňovací návrh 208

Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 1 – písm. a a (nové)

Směrnice 2006/49/ES

Příloha I – bod 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) Vkládá se nový bod, který zní:

„14a. Odchylně od bodu 14 může instituce stanovit kapitálový požadavek pro specifické riziko v případě obchodního portfolia využívajícího korelaci tímto způsobem: instituce vypočítá i) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté dlouhé pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci, a ii) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na

čisté krátké pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci. Vyšší z těchto dvou částek představuje kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika pro obchodní portfolio využívající korelaci. Pro účely této směrnice se obchodní portfolio využívající korelaci skládá ze sekuritizačních pozic a úvěrových derivátů n-tého selhání, které splňují tato kritéria:

a) pozice nejsou resekuritizačními pozicemi, opcemi na sekuritizační tranše ani jakýmkoli dalšími deriváty sekuritizačních expozic, které neposkytují poměrný podíl na výnosech sekuritizační tranše, a dále

b) veškeré referenční nástroje jsou nástroji na jedno jméno, včetně úvěrových derivátů na jedno jméno, pro něž existuje likvidní obousměrný trh. Mezi tyto nástroje patří rovněž běžně obchodované indexy založené na těchto referenčních subjektech. Předpokládá se, že obousměrný trh existuje tam, kde existují nezávislé nabídky v dobré víře na nákup a prodej, takže lze během jednoho dne určit cenu přiměřeně vztaženou k poslední prodejní ceně nebo běžné kotace konkurenceschopné nabídky a poptávky v dobré víře a vypořádání při této ceně je možné provést během relativně krátké doby, která odpovídá obchodním zvyklostem.

„Instituce může do obchodního portfolia využívajícího korelaci zahrnout pozice, které nejsou sekuritizačními pozicemi ani úvěrovými deriváty n-tého selhání, avšak zajišťují jiné pozice tohoto portfolia, pokud pro tento nástroj nebo jeho podklady existuje likvidní obousměrný trh uvedený v bodě b).“

Or. en

Odůvodnění

Stávající návrhy vylučují obchodování s posílenými tranšemi nejvyšší úrovně vyplývajícími ze struktur snižování kapitálu. Není jasné, proč jsou právě tyto transakce vyloučeny. Tento pozměňovací návrh harmonizuje pravidla EU s mezinárodními standardy dohodnutými Basilejským výborem pro bankovní dohled, pokud jde o pozice v obchodních portfoliích využívajících korelaci, a výslovně umožňuje, aby do těchto portfolií byla začleňována opatření na snižování rizik, tj. zajišťování korelačních produktů. Tím se zajistí, aby se riziko přiměřeně odráželo ve vyplývajících kapitálových požadavcích.

Pozměňovací návrh 209

Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 1 – písm. a a (nové)

Směrnice 2006/49/ES

Příloha I – bod 14 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

aa) Vkládá se nový bod, který zní:

„14a. Odchylně od bodu 14 může instituce stanovit kapitálový požadavek pro specifické riziko v případě obchodního portfolia využívajícího korelaci tímto způsobem: instituce vypočítá i) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté dlouhé pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci, a ii) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté krátké pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci. Vyšší z těchto dvou částek představuje kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika pro obchodní portfolio využívající korelaci.

Pro účely této směrnice se obchodní portfolio využívající korelaci skládá ze sekuritizačních pozic a úvěrových derivátů n-tého selhání, které splňují tato kritéria:

a) pozice nejsou resekuritizačními pozicemi, opcemi na sekuritizační tranše, ani jakýmkoli dalšími deriváty

sekuritizačních expozic, které neposkytují poměrný podíl na výnosech sekuritizační tranše (například mj. uměle posílené tranše nejvyšší úrovně jsou z obchodního portfolia využívajícího korelaci vyloučeny); a dále

b) veškeré referenční nástroje jsou nástroji na jedno jméno, včetně úvěrových derivátů na jedno jméno, pro něž existuje likvidní obousměrný trh. Mezi tyto nástroje patří rovněž běžně obchodované indexy založené na těchto referenčních subjektech. Předpokládá se, že obousměrný trh existuje tam, kde existují nezávislé nabídky v dobré víře na nákup a prodej, takže lze během jednoho dne určit cenu přiměřeně vztaženou k poslední prodejní ceně nebo běžné kotace konkurenceschopné nabídky a poptávky v dobré víře a vypořádání při této ceně je možné provést během relativně krátké doby, která odpovídá obchodním zvyklostem.“

Or. en

Odůvodnění

V zájmu souladu s rozhodnutím Basilejského výboru o vyloučení obchodování využívajícího korelaci. Došlo také k vyjasnění znění v bodě a), aby bylo v souladu s Basilejskou dohodou zřejmé, že posílené tranše nejvyšší úrovně nemají být považovány za součást obchodního portfolia využívajícího korelaci.

Pozměňovací návrh 210 Vicky Ford

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. a a (nové)
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 14 a (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**aa) Vkládá se nový bod, který zní:
„14a. Odchylně od bodu 14 může instituce**

stanovit kapitálový požadavek pro specifické riziko v případě obchodního portfolia využívajícího korelaci tímto způsobem: instituce vypočítá i) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté dlouhé pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci, a ii) celkové kapitálové požadavky pro specifické riziko, které by se vztahovaly pouze na čisté krátké pozice obchodního portfolia využívajícího korelaci. Vyšší z těchto dvou částek představuje kapitálový požadavek ke krytí specifického rizika pro obchodní portfolio využívající korelaci.

Pro účely této směrnice se obchodní portfolio využívající korelaci skládá ze sekuritizačních pozic a úvěrových derivátů n-tého selhání, které splňují tato kritéria:

a) pozice nejsou resekuritizačními pozicemi, opcemi na sekuritizační tranše, ani jakýmkoli dalšími deriváty sekuritizačních expozič, které neposkytují poměrný podíl na výnosech sekuritizační tranše (vyjma mj. uměle posílené tranše nejvyšší úrovně), s výjimkou případů, kdy za souhlasu relevantního příslušného orgánu do 1. ledna 2012 představují opci na sekuritizační tranši nebo uměle posílenou tranši nejvyšší úrovně vztahující se na sekuritizaci nebo sekuritizace podkladových aktiv pocházející z doby před 1. červencem 2008 a jedná se o pozici finanční instituce ke dni 31. prosince 2009; a

b) veškeré referenční nástroje jsou nástroji na jedno jméno, včetně úvěrových derivátů na jedno jméno, pro něž existuje likvidní obousměrný trh. Mezi tyto nástroje patří rovněž běžně obchodované indexy založené na těchto referenčních subjektech. Předpokládá se, že obousměrný trh existuje tam, kde existují nezávislé nabídky v dobré víře na nákup a prodej, takže lze během jednoho dne určit cenu přiměřeně vztaženou k poslední

prodejní ceně nebo běžné kotace konkurenceschopné nabídky a poptávky v dobré víře a vypořádání při této ceně je možné provést během relativně krátké doby, která odpovídá obchodním zvyklostem.“

Or. en

Odůvodnění

Basel are currently undertaking an impact assessment including cumulative impact of original commission text with the additional amendment for correlation trading books. Whilst financial institutions have had a reasonable time to prepare for other elements of implementation of CRD 3 the introduction of new rules for correlation trading capital is additional. Therefore a period of transition may be appropriate. This allows member state regulators a discretion on whether certain positions relating to historic underlying assets prior to the financial crisis are brought into the new capital rules during 2011 or by 1 Jan 2012. It is anticipated that the Basel QIS will be available during 2010 allowing time for this to be amended if appropriate.

Pozměňovací návrh 211 Olle Schmidt

**Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. a b (nové)
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 14 b (nový)**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ab) Vkládá se nový bod, který zní:

„14b. Součástí portfolia využívajícího korelaci nemohou být pozice, které se vztahují k jedné z těchto položek:

a) podkladu, který by v neobchodním portfoliu úvěrové instituce mohl být zařazen do kategorií expozice uvedených v čl. 79 odst. 1 písm. i) a h) směrnice 2006/48/ES, nebo

b) pohledávce vůči jednotce pro speciální účel.

Instituce může do obchodního portfolia využívajícího korelaci zahrnout pozice, které nejsou sekuritizačními pozicemi ani

úvěrovými deriváty n-tého selhání, avšak zajišťují jiné pozice tohoto portfolia, pokud pro tento nástroj nebo jeho podklady existuje likvidní obousměrný trh uvedený v bodě 14a písm. b).“

Or. en

Odůvodnění

Znění Rady. Umožňuje oddělené postupy pro obchodní portfolio využívající korelaci. V souladu s přezkumy Basilejského výboru a mezinárodní konzistentností.

Pozměňovací návrh 212 **Burkhard Balz**

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. b
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 16 a – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pro sekuritizační pozice, na které by se u úvěrového rizika v neobchodním portfoliu stejné instituce vztahoval standardizovaný přístup, 8 % **hodnot rizikově vážené expozice** podle standardizovaného přístupu stanoveného v části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES;

Pozměňovací návrh

a) pro sekuritizační pozice, na které by se u úvěrového rizika v neobchodním portfoliu stejné instituce vztahoval standardizovaný přístup, 8 % **čistých pozic** podle standardizovaného přístupu stanoveného v části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES;

Or. en

Odůvodnění

Mělo by se vyjasnit, že v rámci standardizovaného postupu mohou být kapitálové požadavky na sekuritizační pozice – jako je tomu i v případě všech ostatních pozic – vypočítávány na základě čistých pozic, namísto hodnot rizikově vážené expozice. Toto vyjasnění je v souladu s basilejskými pravidly (odst. 712 bod iii) Basilejského výboru pro bankovní dohled 158) a s výkladem vnitrostátních orgánů dohledu.

Pozměňovací návrh 213
Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. b
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 16 a – písm. a

Znění navržené Komisí

a) pro sekuritizační pozice, na které by se u úvěrového rizika v neobchodním portfoliu stejné instituce vztahoval standardizovaný přístup, 8 % **hodnot rizikově vážené expozice** podle standardizovaného přístupu stanoveného v části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES;

Pozměňovací návrh

a) pro sekuritizační pozice, na které by se u úvěrového rizika v neobchodním portfoliu stejné instituce vztahoval standardizovaný přístup, 8 % **čistých pozic** podle standardizovaného přístupu stanoveného v části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES;

Or. en

Odůvodnění

Mělo by se vyjasnit, že v rámci standardizovaného postupu mohou být kapitálové požadavky na sekuritizační pozice – jako je tomu i v případě všech ostatních pozic – vypočítávány na základě čistých pozic, namísto hodnot rizikově vážené expozice. Toto vyjasnění je v souladu s basilejskými pravidly (odst. 712 bod iii) Basilejského výboru pro bankovní dohled 158) a s výkladem vnitrostátních orgánů dohledu.

Pozměňovací návrh 214
Vicky Ford

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. b
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 16 a – písm. b

Znění navržené Komisí

b) pro sekuritizační pozice, na které by se v neobchodním portfoliu stejné instituce vztahoval přístup založený na interním ratingu, 8 % hodnot rizikově vážené expozice podle přístupu založeného na interním ratingu stanoveného v části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES. Metodu regulačního vzorce mohou se souhlasem orgánu dohledu použít pouze jiné instituce

Pozměňovací návrh

b) pro sekuritizační pozice, na které by se v neobchodním portfoliu stejné instituce vztahoval přístup založený na interním ratingu, 8 % hodnot rizikově vážené expozice podle přístupu založeného na interním ratingu stanoveného v části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES. Metodu regulačního vzorce mohou se souhlasem orgánu dohledu použít pouze jiné instituce

než instituce, která je původcem, ta může metodu použít pro stejnou sekuritizační pozici ve svém neobchodním portfoliu. Odhady pravděpodobnosti selhání a ztrát ze selhání jako vstupy pro metodu regulačního vzorce lze případně určit v souladu s články 84 až 89 směrnice 2006/48/ES či alternativně a s výhradou zvláštního souhlasu orgánu dohledu na základě přístupu stanoveného v bodě 5a přílohy V;

než instituce, která je původcem, ta může metodu použít pro stejnou sekuritizační pozici ve svém neobchodním portfoliu. Odhady pravděpodobnosti selhání a ztrát ze selhání jako vstupy pro metodu regulačního vzorce lze případně určit v souladu s články 84 až 89 směrnice 2006/48/ES či alternativně a s výhradou zvláštního souhlasu orgánu dohledu na základě přístupu stanoveného v bodě 5a přílohy V. ***Pokud to orgán dohledu povolí, může instituce také využít zacházení s pozicemi bez ratingu stanovené v bodě 9 části 4 přílohy IX směrnice 2006/48/ES;***

Or. en

Odůvodnění

Odstavec 712 bod vi) ustanovení Basilejské dohody II stanoví požadavky na zacházení se sekuritizačními pozicemi bez ratingu v obchodním portfoliu, které firmy mohou použít bez ohledu na to, jaký zaujaly přístup k rizikově váženým sekuritizačním pozicím v neobchodním portfoliu. Zejména odstavec 712 bod vi) písm. c) umožňuje zacházet s pozicemi bez ratingu podle standardizovaného přístupu. Dodatečný text uvádí směrnici o kapitálových požadavcích do souladu s ustanoveními Basilejské dohody.

Pozměňovací návrh 215

Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 1 – písm. b

Směrnice 2006/49/ES

Příloha I – bod 16 a – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Kapitálový požadavek na sekuritizace podle standardizované metody měření je omezen na maximální možnou ztrátu. Proto by pro krátkou rizikovou pozici měl být tento limit vypočítáván jako změna v hodnotě vyplývající z toho, že podkladové složky okamžitě přestanou obsahovat riziko selhání. Pro dlouhou rizikovou pozici se maximální možná ztráta vypočítává jako změna hodnoty

v případě, že by všechny podkladové složky selhaly a výtěžnost by byla nulová.

Or. en

Odůvodnění

V případech, kdy expozice v obchodním portfoliu byla na základě tržního oceňování oceněna níže, musí být kapitálové požadavky omezeny na maximální zbývající hospodářskou ztrátu.

Pozměňovací návrh 216
Sharon Bowles

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 1 – písm. b
Směrnice 2006/49/ES
Příloha I – bod 16 a – písm. c

Znění navržené Komisí

c) bez ohledu na písmena a) a b) pro **resekuritizační** pozice, na které by se vztahovala riziková váha 1 250 % podle **čl. 122b odst. 1** směrnice 2006/48/ES, pokud by byly v neobchodním portfoliu stejné instituce, 8 % hodnoty rizikově vážené expozice podle uvedeného článku.

Pozměňovací návrh

c) bez ohledu na písmena a) a b) pro **sekuritizační** pozice, na které by se vztahovala riziková váha 1 250 % podle **článku 122a** směrnice 2006/48/ES, pokud by byly v neobchodním portfoliu stejné instituce, 8 % hodnoty rizikově vážené expozice podle uvedeného článku.“;

Or. en

Odůvodnění

V revizi směrnice o kapitálových požadavcích II byl požadován přezkum do 31. prosince 2009, aby byla vyhodnocena dohoda ohledně článku 122a – kvantitativní a kvalitativní požadavky na sekuritizace. Je nepřijatelné, že Komise tento požadavek ignorovala a namísto toho navrhla dodatečná (a neúplná) opatření pro „vysoce složitě“ resekuritizace. Než budou přidávány další požadavky, měly by být zavedeny a vyhodnoceny stávající požadavky uvedené v článku 122a.

Pozměňovací návrh 217
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 3 – písm. c
Směrnice 2006/49/ES
Příloha V – bod 5 – odst. 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

***fa) případné účinky pákového efektu
použitého na produkty.***

Or. en

Odůvodnění

Návrh Komise řeší posilování tranší nejvyšší úrovně prostřednictvím pákového efektu. Ve skutečnosti existují prvky pákového efektu u všech tranší. Nemá sice smysl, aby byl z kapitálové struktury vyloučen jeden typ posilování transakce prostřednictvím pákového efektu, avšak pákový efekt by měl být zohledněn při výpočtu rizik.

Pozměňovací návrh 218
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 3 – písm. c
Směrnice 2006/49/ES
Příloha V – bod 5 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Instituce se může rozhodnout, že z výpočtu svého kapitálového požadavku ke krytí specifického rizika pomocí interního modelu vyloučí ty pozice, u nichž splňuje kapitálový požadavek k pozičním rizikům podle bodu 16a přílohy I.

Instituce se může rozhodnout, že z výpočtu svého kapitálového požadavku pro specifické riziko pomocí interního modelu vyloučí ty pozice v ***sekuritizacích či úvěrových derivátech n-tého selhání***, u nichž splňuje kapitálový požadavek k pozičním rizikům podle bodu 16a přílohy I, s ***výjimkou těch pozic, pro které platí přístup stanovený v bodě 5l.***

Or. en

Odůvodnění

Technický pozměňovací návrh k zajištění toho, aby byly pozice popsané v bodě 5l začleněny

do určování podle bodu 5, aniž by bylo dotčeno opožděné uplatňování uvedené v bodě 5l.

Pozměňovací návrh 219
Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 3 – písm. c
Směrnice 2006/49/ES
Příloha V – bod 5 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Od instituce se nepožaduje zachycování rizik selhání a přechodu v případě obchodovaných dluhových nástrojů v jejím interním modelu, pokud tato rizika zachycuje prostřednictvím požadavků stanovených v bodech 5a až 5k.

Or. en

Odůvodnění

Technické sjednocení s Basilejskou dohodou. Zabraňuje dvojímu započítávání překrývajících se požadavků vztahujících se ke stejnému riziku, což odráží ustanovení Basilejské dohody zabývající se dvojím započítáváním rizik zachycených mezi rizikovým potenciálem a požadavkem pro přírůstkové riziko; přičemž rizikový potenciál lze snížit o jakékoli riziko selhání a přechodu.

Pozměňovací návrh 220
Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 3 – písm. d
Směrnice 2006/49/ES
Příloha V – bod 5 k a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

5ka. [Namísto kapitálového požadavku pro obchodní portfolio využívající korelaci v souladu s bodem 14a přílohy I], příslušné orgány schválí použití interního přístupu pro výpočet dodatečného kapitálového požadavku namísto

kapitálového požadavku pro obchodní portfolio využívající korelaci v souladu s bodem 14a přílohy I, pokud jsou splněny všechny podmínky uvedené v tomto bodě.

Tento interní přístup odpovídajícím způsobem zachycuje všechna cenová rizika s intervalem spolehlivosti 99,9 % v kapitálovém horizontu jednoho roku za předpokladu konstantní úrovně rizika, s případnou úpravou tak, aby odrážel dopad likvidity, koncentrací, zajišťování a volby. Instituce může do tohoto přístupu zahrnout jakékoli pozice, které jsou spravovány společně s pozicemi obchodního portfolia využívajícího korelaci, a následně pak může tyto pozice vyloučit z přístupu požadovaného podle bodu 5a. Přiměřeným způsobem je nutno zachytit zejména tato rizika:

- a) kumulativní riziko vyplývající z vícenásobných selhání u produktů rozdělených do tranší, včetně řazení selhání;*
- b) riziko úvěrového rozpětí, včetně gama efektů a křížových gama efektů;*
- c) volatilitu implikovaných korelací, včetně křížového efektu mezi rozpětími a korelacemi;*
- d) bazické riziko, které zahrnuje jak:
 - i) rozdíl mezi úvěrovým rozpětím indexu a úvěrovým rozpětím jeho jednotlivých složek, a dále*
 - ii) rozdíl mezi implikovanou korelací indexu a implikovanou korelací individuálního portfolia (bespoke portfolios);**
- e) volatilitu výtěžnosti, jelikož tato volatilita souvisí s tím, že výtěžnost má tendenci ovlivňovat ceny tranší; a dále*
- f) míru, v níž komplexní měření rizik zahrnuje výnosy z dynamického zajištění, riziko skluzu zajištění (hedge slippage) a potenciální náklady na opětovné vyvážení*

těchto zajištění.

Pro účely tohoto bodu musí mít instituce dostatek tržních údajů, aby zajistila, že ve svém interním přístupu plně zachytí hlavní rizika těchto expozic v souladu se standardy stanovenými v tomto bodě, dále pomocí zpětného testování či jiných vhodných prostředků prokáže, že její měření rizik je schopno odpovídajícím způsobem vysvětlit cenové změny těchto produktů v průběhu času, a rovněž zajistí, že pozice, jež může na základě obdrženého souhlasu zahrnout do kapitálového požadavku podle tohoto bodu, je schopna oddělit od pozic, pro něž příslušný souhlas neobdržela.

Na portfolia, na něž se vztahuje tento bod, instituce pravidelně uplatňuje soubor zvláštních, předem určených stresových scénářů. Tyto stresové scénáře posoudí vliv zátěže na podíly selhání, výťažnost, úvěrová rozpětí a korelace zisků a ztrát v útvaru obchodování využívajícího korelaci. Instituce tyto stresové scénáře použije alespoň jednou týdně a alespoň jednou za čtvrt roku podá příslušným orgánům zprávu o výsledcích, která bude zahrnovat srovnání s kapitálovým požadavkem dané instituce stanoveným podle tohoto bodu. Veškeré případy, v nichž stresové testy prokáží výrazně nedostatečnou výši kapitálového požadavku, musí být včas oznámeny příslušným orgánům. Na základě těchto výsledků stresového testování zváží příslušné orgány uložení dodatečného kapitálového požadavku ve vztahu k obchodnímu portfoliu využívajícímu korelaci podle čl. 136 odst. 2 směrnice 2006/48/ES.

Instituce musí kapitálový požadavek k zachycování všech cenových rizik vypočítávat alespoň jednou týdně.

Or. en

Odůvodnění

Predominantly Council text, reflecting the introduction of the correlation carve-out agreed after the Commission proposal. However, Basel has not concluded on whether there will be a floor on the capital requirement, how it would be implemented or on what basis it would be calculated. Basel is committed to looking at this based on the current impact assessment. It is illogical to base any floor on standardised capital requirements as proposed, because it is not risk sensitive (unhedged positions are treated the same as hedged positions). Furthermore, the requirement for stress testing (penultimate paragraph of point 51) to gauge the adequacy of capital requirements calculated under Point 51 mitigates the need for a minimum capital requirement.

Pozměňovací návrh 221

Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 3 – písm. f

Směrnice 2006/49/ES

Příloha V – bod 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící koeficient (m+) zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle bodu 10 za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotyčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Pozměňovací návrh

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící koeficient (m+) zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle bodu 10 za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických a **čistých** změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotyčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně a **rovná se vyššímu z počtu překročení na základě hypotetických a čistých změn v hodnotě portfolia.**

Odůvodnění

Technické sjednocení se zněním Basilejské dohody. Basilejská dohoda umožňuje si zvolit, zda bude výpočet výjimek zpětným testováním proveden na základě hypotetických, nebo skutečných („čistých“) údajů. Tento pozměňovací návrh zajišťuje, že v jednotných pravidlech bude použita vyšší z hodnot.

Pozměňovací návrh 222 Alfredo Pallone

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 3 – písm. f
Směrnice 2006/49/ES
Příloha V – bod 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící **koeficient (m+)** zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle bodu 10 za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotyčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Pozměňovací návrh

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící **koeficienty (mc) a (ms)** zvyšují přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle bodu 10 za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním **minimálně** na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotyčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Or. en

Odůvodnění

The amendment is aimed at re-aligning the CRD with Basel provisions (paragraph 718 (lxxxvi e) which provide that supervisors have national discretion to require banks to perform backtesting on either hypothetical, or actual trading outcomes (paragraph 718 xcix b), or both. The CRD on the contrary prescribes the use of only hypothetical data for capital requirement purposes. The use of actual prices experienced in the actual trade is more

prudent, as it is able to assess the overall capacity of the model to be resilient also to other sources of risks such as model risk and liquidity risk, becoming a better tool for broader management purposes.

Pozměňovací návrh 223

Othmar Karas

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 3 – písm. f

Směrnice 2006/49/ES

Příloha V – bod 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící koeficient ($m+$) zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle **bodu 10** za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotýčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Pozměňovací návrh

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící koeficient (m_c a m_s) zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle **bodu 10b písm. a** za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotýčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Or. en

Odůvodnění

With the proposal suggested by the Basel Committee on Banking Supervision (“Revision to the Basel II market risk framework”, 13 July 2009) supervisory authorities have the national discretion to require banks to add an individual plus-factors to the multiplication factor. This plus-factor should be multiplied either with the value at risk and the stress value at risk or with just one of these risk measurement components. By contrast the proposed text of Annex V point 8 does not differentiate between one plus-factor for the value at risk and the other plus-factor for the stress value at risk. This constrains the supervisors’ options to react to overshooters in an appropriate manner. While international supervisors could decide whether to graduate their measures subject to the severity of the overshooter(s) by increasing just one

of the plus-factors a competent authority in the EU only could increase both plus-factors or none. Not least these differences between European and international regulatory requirements should be aligned to avoid competitive distortions.

For these reasons the plus-factor m^+ should be divided into one plus-factor m_c and a second plus-factor m_s .

For the same reason of competitive distortions the text in Annex V point 8 should clarify that the relevant number of overshootings only depends on an institution's value at risk calculation and not on its stress value at risk measurements. Moreover this amendment could avoid different interpretations as to its application in the European area.

Pozměňovací návrh 224 **Wolf Klinz**

Návrh směrnice – pozměňující akt
Příloha II – bod 3 – písm. f
Směrnice 2006/49/ES
Příloha V – bod 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící koeficient (m^+) zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle **bodu 10** za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotýčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Pozměňovací návrh

Pro účely bodu 10b písm. a) a b) se násobící koeficient (m_c a m_s) zvyšuje přídatným faktorem v hodnotě mezi 0 a 1 podle tabulky 1, a to v závislosti na počtech překročení limitu prokázaných zpětným testováním instituce u hodnoty rizikového potenciálu podle **bodu 10b písm. a** za posledních 250 obchodních dnů. Příslušné orgány vyžadují, aby instituce konzistentně počítaly překročení zpětným testováním na základě hypotetických změn v hodnotě portfolia. Za překročení se považuje, pokud jednodenní změna v hodnotě portfolia překročí rizikový potenciál pro dotýčný den, vypočítaný pomocí interního modelu instituce. Za účelem určení přídatného faktoru se počet překročení vyhodnocuje alespoň čtvrtletně.

Or. en

Odůvodnění

Podle Basilejské dohody II mají orgány možnost buď navýšit svůj přídatný faktor pro kapitálové požadavky v normálních situacích (m_c), ANEBO přídatný faktor pro kapitálové

požadavky pro stresové situace na trhu (ms) (v tomto případě je přídavný faktor vyšší než 3). Návrh Komise nerozlišuje mez mc a ms, ale využívá zvýšený přídavný faktor v normálních I stresových situacích na trhu, což vede k narušování konkurence. Proto by faktor m+ měl být rozlišen na mc a ms.

Pozměňovací návrh 225

Arlene McCarthy

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 3 – písm. h – bod i

Směrnice 2006/49/ES

Příloha V – bod 10 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) **10denní** období držení;

Pozměňovací návrh

c) období zdržení **rovnocenné deseti dnům (instituce mohou používat údaje o rizikovém potenciálu vypočítané podle kratších období držení navýšených na deset dní například prostřednictvím druhé odmocniny času. Instituce používající tento postup pravidelně zdůvodňuje přiměřenost svého přístupu ke spokojenosti příslušných orgánů)**;

Or. en

Odůvodnění

Technické sjednocení s Basilejskou dohodou. Znění Basilejské dohody umožňuje používat rovnocenné období držení. Tento pozměňovací návrh umožňuje, aby stávající alternativa navyšování zůstala zachována, ale aby byla výslovněji zabezpečena ze strany instituce, která musí příslušným orgánům zdůvodnit přiměřenost svého přístupu.

Pozměňovací návrh 226

Olle Schmidt

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 3 – písm. h – bod i

Směrnice 2006/49/ES

Příloha V – bod 10 – písm. c

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

c) **10denní** období držení;

c) období držení **rovnocenné deseti dnům**;

Or. en

Odůvodnění

Obnovuje původní znění Basilejské dohody (viz odst. 718 bod xcix) písm. a), který nebyl v nedávném přezkumu pozměněn. Zachovává vazby mezi řízením rizik a regulativním přístupem, což umožňuje, aby firmy i nadále obstály v testu použití. Existují určité třídy aktiv, které není možné spravovat déle než po 10denní období, a proto je třeba, aby existovala flexibilita, která umožní odvodit pro tyto třídy aktiv rovnocenné výpočty na základě stávajících údajů.

Pozměňovací návrh 227

Wolf Klinz

Návrh směrnice – pozměňující akt

Příloha II – bod 3 – písm. i

Směrnice 2006/49/ES

Příloha V – bod 10 b a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

10ba) Finanční instituce také provádějí reverzní stresové testy.

Or. en

Odůvodnění

Stresové testy by měly být zaměřeny na události, které mohou způsobit nejvíce škody, ať už kvůli objemu ztráty nebo ztrátě dobrého jména. Takzvaný reverzní stresový test zkoumá události, které by mohly mít na firmu závažný dopad.